



Réservez votre buffet des Fêtes
CONTACTEZ LYNE
819 574-6357

>10742-1



Vincent Vallières lance son premier livre
 «Du bitume et du vent»

UNE NOUVELLE PLUME À SON ART

PAGE 30



(Photo Le Reffet du Lac - Pierre-Olivier Girard)

erickelly.com



>6580-1



• Vous avez des difficultés à comprendre?
 • Vous faites répéter?
NOUS POUVONS VOUS AIDER

Communiquez en toute confiance, Vivez sans limites.

Julie Rodier, audioprothésiste
819 847-2244
 743, rue Sherbrooke, Magog

>3736-1

Des citoyens digèrent mal le refus de la Ville

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

TRANSPORTS. Des citoyens sont outrés face au refus de la Ville de Magog de faire taire le sifflet du train sur son territoire. La Coalition pour une meilleure qualité de vie à Magog peste contre les élus qui préfèrent « de petits projets mignons qui n'ont aucune portée sociétale comme un skatepark, un sauna public et des belvédères d'observation de grenouilles du marais ».

Cette exaspération vient du porte-parole de ce groupe, Pierre Perras. Ce dernier milite activement depuis des années pour réduire au silence des trains qui traversent les passages à niveau de la municipalité. Il compare la décision du conseil à « un manque de vision, à un déni de la santé publique, à un faux-fuyant administratif et à une mascarade ».

Aux dires de M. Perras, Magog ignore « totalement la souffrance » de plusieurs résidents vivant en bordure du chemin de fer. Il déplore le désintérêt des élus qui auraient pu, selon lui, boucler un « projet formidable sur le plan d'un renouveau municipal ».

Dans deux longues lettres adressées aux médias et au préfet de la MRC de Memphrémagog, Jacques Demers, Pierre Perras cite l'exemple de quelques municipalités ayant priorisé leurs citoyens dans des dossiers semblables. « Ce conseil n'a aucune vision scientifique des choses et une sensibilité conditionnée par de vieilles ornières qui les éloignent des



Le train continuera à siffler à l'approche des traverses à niveau, ce qui ne plaît guère aux résidents vivant en bordure du chemin de fer. (Photo Le Reflet du Lac/Archives - Dany Jacques)

véritables enjeux d'avenir du siècle en cours, s'indigne-t-il. Magog cultive une mentalité qui date de l'âge du Néandertal alors qu'à quelques kilomètres de chez nous, à Bromont, on est déjà rendu au 21^e siècle.»

M. Perras déplore aussi que la Ville réfute des données scientifiques entendues lors du colloque citoyen du 21 juin dernier à l'effet que le bruit et les fréquences ferroviaires actuelles

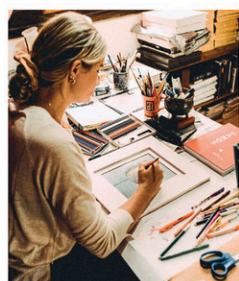
ne respectent pas les normes de l'Organisation mondiale de la santé. « Les impacts sur la santé physique et psychologique y ont été clairement démontrés », ajoute-t-il.

La Coalition conteste la facture finale de 800 000 \$. Cette somme aurait servi à aménager des barrières et des clôtures aux passages à niveau. Ces mesures permettraient de supprimer le sifflet tout en maintenant

la sécurité à ces endroits.

Rappelons que le conseil municipal a annoncé sa décision le 16 octobre dernier. Une étude chiffrait à 4 millions de dollars le coût total de ce projet. Cette somme est subventionnable jusqu'à un maximum de 80 %, mais les élus ont écarté ce dossier pour des raisons financières, car les 800 000 \$ n'incluaient pas la réfection de la chaussée aux traverses à niveau.

ZOOM | SUR LA MRC DE MEMPHRÉMAGOG



86 000 \$ ACCORDÉS EN FAVEUR DE LA VITALITÉ CULTURELLE DE LA MRC DE MEMPHRÉMAGOG

La MRC de Memphrémagog est heureuse de transmettre des bourses substantielles à cinq artistes de la région. Cette aide financière est accordée dans le cadre du Programme de partenariat territorial de l'Estrie, qui vise à soutenir les créateurs et les organismes artistiques de la région dans la réalisation des projets de création, de production ou de diffusion favorisant des liens entre les arts et la collectivité.

Projets soutenus dans la MRC de Memphrémagog :

Normand Delinelle Jr. alias MC JUNE | 17 000 \$ | Art de la parole | Pour la réalisation d'un événement de slam, de rap et de poésie en partenariat avec la municipalité d'Austin.

Fannie Gaudette | 18 000 \$ | Musique | Pour la création de musique instrumentale et de chansons francophones originales.

Catherine Laporte | 18 000 \$ | Métiers d'art | Pour CULTURE CULTURE, une installation introspective et participative favorisant la connexion à la terre et se déroulant sur une ferme.

Simon Painchaud-Chartrand | 14 000 \$ | Littérature et poésie | Pour l'écriture de Je traverse le temps, abordant entre autres les bouleversements d'un homme accueillant son premier enfant.

Michèle Plomer | 19 000 \$ | Littérature et poésie | Pour l'écriture de Tapisseries, un recueil de nouvelles littéraires interreliées et tirées d'échanges avec des personnes aînées de la communauté eastmanoise.

Les demandes déposées ont été analysées par un comité composé de pairs, réunis par



Vous souhaitez en savoir plus sur nos actualités?

Abonnez-vous à notre infolettre!
Visitez www.mrcmemphremagog.com

le Conseil des arts et des lettres du Québec et œuvrant dans différents secteurs artistiques. Les projets ont été sélectionnés au mérite, sur la base de l'excellence de leur proposition et de leur adéquation aux objectifs du programme. Pour en savoir davantage, rendez-vous au www.mrcmemphremagog.com/communiqués-de-presse.

RÉDUIRE SES DÉCHETS, ÇA PEUT ÊTRE ULTRA SIMPLE!

Bien que les efforts de réduction des déchets soient à l'année, la MRC de Memphrémagog profite de la Semaine québécoise de réduction des déchets, du 20 au 29 octobre, pour partager aux communautés de son territoire des conseils pratiques et ultra faciles à appliquer au quotidien.

Cette année, la campagne de sensibilisation met l'accent sur le réemploi pour réduire la consommation. Voici quelques idées à ajouter à votre liste :

- Emprunter ou louer les outils
- Réparer les objets plutôt que de les remplacer
- Visiter les friperies et les ressourceries
- Participer à des ateliers de réparation et de cuisine sans gaspillage

Bien sûr, le déchet qui pollue le moins, c'est celui qu'on ne produit pas!

La MRC de Memphrémagog a conçu douze petites capsules informatives sur son ABC des bacs, afin d'influencer positivement les comportements des résidents. Par exemple, utilisez des sacs à fruits et légumes plutôt que des sacs de plastique. Ce sont plus de 8,8 millions de tonnes de plastique qui finissent dans les océans. C'est immense!

Découvrez la liste complète des comportements à adopter pour réduire vos déchets à la source au www.abcdesbacs.com/la-gestion-des-matieres-residuelles-cest-quoi/.

Saviez que...

Au Québec, 1,2 million de tonnes d'aliments comestibles sont perdues ou gaspillées. Les données de RECYC-QUÉBEC nous montrent qu'on doit agir en tant que consommateur!

Dans l'objectif de réduire et de prévenir au maximum les pertes alimentaires, le Conseil National Zéro Déchet et ses partenaires, dont RECYC-QUÉBEC, ont déployé la campagne de sensibilisation « J'aime manger, pas gaspiller Canada ». Cette initiative a rendu disponible une multitude de conseils pratiques sur le sujet. Consultez l'outil dès maintenant au www.lovefoodhatewaste.ca/fr/.

Faites preuve de curiosité et de créativité! Il existe une foule de conseils pratiques, d'outils en ligne, de communautés virtuelles et d'ateliers pour réduire les déchets.



Une médecin s'excuse auprès de ses patients

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

SANTÉ. À l'aube de la retraite, la docteure Marie Sauvé lance un cri du cœur, qu'elle compare à une lettre d'excuses adressée à ses nombreux patients.

Cette médecin en chirurgie générale depuis 22 ans à l'hôpital de Magog explique ses regrets par l'impossibilité de respecter ses engagements. Selon elle, la gestion régionalisée du CIUSSS de l'Estrie-CHUS fait réduire ses heures consacrées à ses interventions réalisées dans les salles d'opération de Magog.

Ces modifications génèrent, toujours selon M^{me} Sauvé, une diminution de la qualité des soins offerts, plus particulièrement le volet humain. «Toute ma carrière, j'ai priorisé des services personnalisés rendus entre deux et trois mois, observe-t-elle. Aujourd'hui, le temps et la gestion ont changé, provoquant ainsi des attentes de plus d'un an.»

Dre Sauvé soutient que le CIUSSS de l'Estrie s'empare des deux salles d'opération de l'hôpital au profit des médecins et des Sherbrookoïses. «Nos plateaux techniques sont sous-utilisés par les Magogoïses, mais maximisés par les patients de la vaste région estrienne», déplore-t-elle.



Dre Marie Sauvé voit l'hôpital de Magog perdre des plumes depuis quelques années, et ce, au détriment des patients magogoïses. Cette détérioration des services l'empêche de faire son travail comme elle l'a toujours fait. (Photo Le Reflet du Lac - Dany Jacques)

À ses dires, les Magogoïses en souffrent, car 55 chirurgiens de Sherbrooke viennent à Magog pour faire des interventions principalement auprès de leurs patients sherbrookoïses. «Je

6614-1

COUTURE NOTAIRE INC.
UNE ÉQUIPE DE 2 NOTAIRES À VOTRE SERVICE.
M^e Rosalie Breton
Notaire - Conseiller juridique
42, rue Principale Ouest, bureau 201, Magog
www.couturenotaireinc.com
819 847-1000

me retrouve à opérer moins d'une fois par mois, comparativement à une journée par semaine auparavant, poursuit-elle. Il m'est donc impossible de rendre le service dans un délai raisonnable, ce qui provoque beaucoup de frustration de toutes parts.»

Marie Sauvé quittera avec amertume le bloc opératoire à partir de janvier prochain. Une retraite définitive est prévue d'ici quelques années à peine, le temps de compléter le traitement de tous ses dossiers. «On ne me remplacera pas quand je vais me retirer, s'inquiète-t-elle. On va tout simplement ajouter un médecin de Sherbrooke qui priorisera les Sherbrookoïses plutôt que les Magogoïses. C'est inéquitable, surtout que l'horaire semble favoriser les spécialistes ayant une longue liste d'attente au lieu des cas plus urgents.»

«L'hôpital de Magog n'est plus comme avant, ayant principalement perdu les soins personnalisés qu'il offrait depuis plusieurs années, termine-t-elle. Tout a basculé lorsqu'on nous a enlevés notre gestion locale à l'interne.»

Après avoir consacré sa vie aux Magogoïses, Dre Sauvé trouve désolant de quitter bientôt un centre hospitalier qui a «perdu des plumes et qui est devenu une annexe des hôpitaux sherbrookoïses».

Vente d'immeubles et de terrains

Magog veut la priorité sur d'autres acheteurs

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

IMMOBILIER. Le conseil municipal de Magog souhaite se doter d'un droit de préemption ou de premier refus sur la vente d'immeubles et de terrains sur son territoire. Son objectif consiste essentiellement à favoriser la création de logement abordable.

Les élus ont amorcé cette démarche lors de la séance publique du 16 octobre dernier. Une fois adoptée, cette mesure permettra à la Ville d'acquiescer en priorité sur les autres acheteurs des

propriétés ciblées à l'avance. Depuis juin dernier, le gouvernement autorise les Municipalités à se doter de cette mesure afin de favoriser la mise en œuvre de projets d'intérêt général et public.

La mairesse de Magog, Nathalie Pelletier, estime que cet outil sera utile pour accroître l'offre du logement abordable. «On pourra se manifester pour acheter un terrain ou un immeuble sur le marché, si jamais ça nous intéresse, explique-t-elle. On pourra aussi recourir à ce droit pour protéger des boisés, créer des parcs, aménager un dépôt à neige ou faire du développement industriel et commercial, par

exemple.»

La Ville de Magog ciblera bientôt des zones où elle aura la priorité sur tous les autres acheteurs potentiels. Elle ne pourra pas utiliser son droit sur un terrain non identifié à cette fin. «Ce sera un exercice délicat, car on souhaite éviter les surenchères ou des prix élevés», signale-t-elle.

PAS DE TRANSFORMATION EN CONDOS SANS PERMISSION

Toujours pour bonifier l'offre en logement abordable, les élus magogoïses sont sur le point d'adopter une mesure interdisant la

transformation d'immeubles locatifs en condominiums. Ces propriétaires devront obtenir l'autorisation du conseil avant de procéder.

Ces deux mesures figurent dans la Politique d'habitation adoptée en septembre dernier. L'objectif est de créer davantage de logements en passant de 125 à 220 nouvelles portes par année. Les élus obligeront aussi les promoteurs et propriétaires à faire leur part en imposant un loyer mensuel maximum, un pourcentage de logement abordable dans les constructions à venir ou une compensation financière versée à la Ville.



Dominique Girard, Propriétaire CDG, infirmière injectrice, B.sc.inf; RN, RIIEQ
Dr Mélissa Vellucci, md, médecine esthétique

Dôme de Morphée

Clinique Dominique Girard
Professionalisme et Expertise en médecine esthétique

Plus de 10 ans
au Dôme de
Morphée!

Soyez rayonnants.es pour les Fêtes!

- Injections d'acide hyaluronique (Fillers)
- Injections de toxine botulinique (Dysport)
- Plasmaphérèse à visée esthétique

**Réservez
maintenant**

4940, Chemin du Parc, Orford | 819 847.0505



Porte-parole
Marthe Laverdière

Plus de 30 exposants

Plusieurs conférences dont :

SALON
VITALITÉ
50+

Les mythes/réalité de la consommation de cannabis médical

Présentée par Douleur Médic | Clinique spécialisée en douleur chronique

La santé sexuelle et affective après 55 ans

Présentée par Véronique Bessette, sexologue

L'aide médicale à mourir

Présentée par Véronique Hivon, Ancienne députée péquiste et responsable du projet de loi sur les soins de fin de vie au Québec.

LE JARDIN DE VILLE | Tirez le maximum des petits espaces

Présentée par Marthe Laverdière, porte-parole des Salons Vitalité 50+

Encore quelques places de disponibles comme exposant, contactez evenements@icimedias.ca

11 et 12 novembre 2023

les Galeries Orford

Les Galeries Orford de Magog

1700, rue Sherbrooke, Magog

Pour plus d'informations : <https://salonvitalite50plus.ca/>

Le Reflet
du Lac
ÉVÉNEMENTS

>11039-1



Éric Graveson, copropriétaire du Pub Le Chalet, est ouvert à la discussion pour toujours améliorer le bon voisinage. (Photo Le Reflet du Lac - Dany Jacques)

Pétition concernant le bruit

Le Pub Le Chalet tend la main aux voisins

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

AFFAIRES. Les propriétaires du Pub Le Chalet tendent la main aux voisins qui trouvent que leur établissement situé à la plage des Cantons perturbe leur quiétude.

Sans vouloir minimiser la situation, Éric Graveson estime que son commerce est un bon citoyen corporatif depuis son ouverture en 2018. « On a déjà rencontré les résidents de la Place du Club-Memphré, il y a cinq ans, mentionne-t-il. À leur demande, on a modifié nos heures pour limiter les spectacles de chansonniers à 22 h plutôt qu'à 1 heure de matin, tel qu'autorisé par notre permis. »

M. Graveson a aussi accepté de déplacer la scène extérieure derrière le bâtiment pour réduire le son de la musique qui se propage vers la Place du Club-Memphré. « Tous ces éléments avaient été approuvés majoritairement par les résidents, précise-t-il. On les invite à nouveau à discuter dans un climat de bon voisinage. »

Ce dossier est devenu public lors de la séance du conseil municipal de Magog, le 16 octobre dernier. Sylvie Péloquin, une propriétaire à la

Place du Club-Memphré depuis plus de 30 ans, y a déposé une pétition de 100 noms. Ce groupe demande de faire cesser tous les spectacles (un à trois par semaine) qui sont présentés entre 16 h et 22 h. « Ces prestations extérieures et intérieures nuisent à la quiétude des résidents au bord du lac, une zone où le son se propage facilement », déplore-t-elle.

M^{me} Péloquin apprécie la présence d'un restaurant privé à cet endroit, un commerce qui loue l'emplacement à la Ville de Magog. « Les spectacles n'ont toutefois pas leur place dans un parc municipal entouré d'un secteur résidentiel », insiste-t-elle.

Quant à la mairesse Nathalie Pelletier, elle invite les gens à se plaindre à la Régie de police Memphrémagog s'ils observent des débordements. Pour elle et la Ville de Magog, Le Pub Le Chalet demeurera en place, car peu de plaintes ont été faites et que les propriétaires sont très respectueux. « On prévoit toutefois plus d'espaces pour les pique-niques familiaux dans notre futur réaménagement, détaille-t-elle. On songe aussi à insister sur la notion de quiétude, au besoin, dans la négociation du prochain bail. »



Sylvie Péloquin est la porte-parole d'un groupe de la Place du Club-Memphré qui se plaint du bruit provenant du Pub Le Chalet. (Photo Le Reflet du Lac - Dany Jacques)

Un parc ouvert à toutes les générations

PATRICK TRUDEAU

ptrudeau@lerefletdulac.com

STANSTEAD. Des aînés qui jouent au pickleball (tennis léger) pendant que des enfants s'amuse quelques mètres plus loin sur la «pumptrack», voilà une scène qui risque de devenir monnaie courante à Stanstead, où l'on vient tout juste d'inaugurer le nouveau «Parc des Générations».

Issu d'une consultation citoyenne, le nom de l'endroit reflète particulièrement bien l'objectif des élus, soit celui de réunir tous les groupes d'âge à ce parc municipal, complètement revampé au cours des derniers mois.

En plus de la «pumptrack» (une piste asphaltée et sinueuse pouvant accueillir les BMX, planches à roulettes, patins à roues alignées et trottinettes), le «parc des générations» bénéficie maintenant d'une surface multisports quatre saisons avec nouvelles bandes – nettement plus solides – et clôtures grillagées d'une hauteur de trois mètres. «Le sol a été peint pour des terrains de pickleball, mais on pourra aussi y jouer au basket, au dek hockey, sans oublier le patin et le hockey en hiver. Et comme la base sera plus solide (que le gazon), on espère pouvoir faire la glace plus facilement et plus rapidement»,



Les dirigeants de Stanstead et autres partenaires ont inauguré officiellement le nouveau «Parc des Générations» le 20 octobre dernier. De gauche à droite, on reconnaît Maxime Ferland (prés. Caisse du Lac-Memphrémagog), Jacques Demers (prefet MRC de Memphrémagog), Jody Stone (maire de Stanstead) et Raymond Parent (bénévole de longue date). (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

lance le maire de Stanstead, Jody Stone.

La surface multisports, précisons-le, portera le nom de «Patinoire Raymond Parent», en hommage à cet illustre bénévole du milieu sportif stansteadois.

AUTRES TRAVAUX À VENIR

Ce sont quelque 550 000 \$ qui ont été investis jusqu'à maintenant pour les nouvelles infrastructures du «Parc des Générations». Le financement a notamment été appuyé par le gouvernement du Québec (125 000 \$), la MRC de Memphrémagog (100 000 \$) et la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog (25 000 \$).

Parmi les autres travaux à venir, au cours des prochains mois ou prochaines années, notons le réaménagement du stationnement et l'ajout d'une aire de repos, dont le vrai visage reste à être déterminé. «Il y a un espace à combler entre la «pumptrack» et la surface multisports, où l'on pourrait installer entre autres de tables à pique-nique. Mais on va continuer de sonder la population avant de prendre une décision finale», a précisé Jody Stone.

«On veut que Stanstead soit toujours une ville où il fait bon vivre, élever ses enfants et profiter de sa retraite... ce qui sera éventuellement mon cas», a conclu le maire de la municipalité.

BMR inaugure sa plus importante quincaillerie de la province

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

AFFAIRES. Le Groupe BMR a officiellement inauguré son plus gros magasin du Québec lors d'une cérémonie s'étant déroulée dans sa nouvelle quincaillerie de la rue Centre, à Magog, le 20 octobre dernier.

L'ambassadeur de BMR, Hugo Girard, la famille Ancil (propriétaire du magasin de Magog) et le chef de la direction de BMR, Alexandre Lefebvre, assistaient à la coupe de la planche de bois.

M. Lefebvre a manifesté sa fierté d'unir la force des groupes BMR et Ancil. «Nous sommes très honorés, car il s'agit d'un important fleuron pour nous», a-t-il mentionné devant plusieurs dignitaires et employés.

Le dirigeant de cette entreprise coopérative québécoise croit que cette affiliation permettra

de consolider la position de «chef de file» de BMR, elle qui possède 275 centres de rénovation et quincailleries au Québec, en Ontario et dans les Maritimes. Quelque 8000 personnes travaillent sous les enseignes BMR, Agrizone et Potvin & Bouchard. Les ventes au détail sont évaluées à plus de 1,5 milliard de dollars annuellement. BMR est une division de Sollio Groupe Coopératif.

Quant au Groupe Ancil qui demeure en place malgré le départ de la bannière Rona, il s'agit d'une entreprise établie en Estrie depuis cinq générations. Plus de 350 travailleurs gagnent leur vie, notamment, dans ses deux centres de rénovation situés à Magog et Saint-Denis-de-Brompton, ainsi qu'à son usine de fabrication de chevrons, poutrelles et murs usinés de Magog (UsiHome). Gesner Blenkhorn est copropriétaire d'UsiHome avec la Famille Ancil.



Hugo Girard (ambassadeur du Groupe BMR), David, Vincent et Jocelyn Ancil (copropriétaires), Alexandre Lefebvre (chef de la direction de BMR) et Éric Breton (directeur général de la quincaillerie de Magog) ont procédé à l'inauguration officielle, le 20 octobre dernier. (Photo Le Reflet du Lac - Dany Jacques)



Kinésithérapeute & Spécialiste en course à pied

- Douleurs musculaires et articulaires
- Névralgie sciatique
- Entorse lombaire
- Torticolis
- Tendinite, bursite, etc...



LIOS CORRALES
819 640-0726
 okima.ca
 Avec rendez-vous

Valérie Pomerleau denturologiste
Prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants

Valérie Pomerleau, d.d.

Nous sommes «les professionnels» compétents en prothèses dentaires

**du lundi au vendredi
 8:00 à 17:00**

Sur rendez-vous : 819 843-2033

98, rue Merry Nord, Magog (Stationnement pour nos clients à l'Église St-Patrice)

LE REFLÉ DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 25 octobre 2023 - 5

L'opposition se lève pour contrer une gravière

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

AFFAIRES MUNICIPALES.

L'autorisation possible d'exploiter une gravière et une sablière dans un secteur rural du Canton de Pottion risque

de rencontrer de l'opposition lors d'une consultation publique qui se tiendra dans les bureaux de la MRC de Memphrémagog, le 1^{er} novembre prochain, à 16 h.

Les résidents du chemin de la Mine craignent qu'un possible site d'extraction commerciale, dont l'un des deux lots ciblés

serait situé sur la même route, « défigurerait une des plus belles vallées de l'Estrie ».

Le porte-parole des citoyens, Sylvain Lavoie, estime qu'il s'agit d'un endroit « complètement inapproprié » pour des activités de broyage et de dynamitage de pierres. Il tient à mentionner que l'emplacement du chemin de la Mine est déjà visible à partir de la pittoresque route de la Vallée-Missisquoi.

M. Lavoie ajoute la proximité du pipeline transportant du pétrole brut entre Portland et Montréal pour renforcer son argumentaire sous l'angle de la sécurité. « C'est un non-sens, car ce type d'activité abîmera également un environnement exceptionnellement boisé, incluant la rivière Missisquoi ainsi qu'une riche faune et flore », résume-t-il.

Les résidents craignent aussi une importante hausse de la circulation de camions, ainsi que la pollution sonore causée par l'extraction et le dynamitage. « L'endroit est incompatible, surtout à proximité d'un camping et de petites entreprises de location de kayak et de planches à pagaie », s'inquiète-t-il.

M. Lavoie se questionne sur cette soudaine demande de modification de zonage après trois années de préparation et d'opérations mineures sur le site. « La Municipalité a même dû interrompre des travaux effectués sans permis ni autorisation, le 26 septembre dernier », ajoute-t-il.

Les opposants souhaitent se faire

entendre, le 1^{er} novembre prochain. Ils pourront s'exprimer sur un projet qui y sera davantage expliqué. En résumé, c'est le Canton de Pottion qui demande à la MRC un changement d'affectation pour deux lots dans ce secteur rural. L'objectif est de créer une zone permettant un site d'extraction (carrière et sablière), à peu près entre les numéros siviques 95 et 105, chemin de la Mine. Le second lot visé est situé à l'angle des chemins Turner et de la Vallée-Missisquoi.

PAS D'INQUIÉTUDE SELON LE MAIRE CÔTÉ

Le maire du Canton de Pottion, Bruno Côté, tient à signaler qu'il n'existe aucun plan d'agrandissement ou d'ouverture d'une gravière commerciale sur les deux zones ciblées. « Sur le chemin de la Mine, il s'agit d'un usage personnel pour le propriétaire en place, précise-t-il. Tout autre projet devra passer par le ministère de l'Environnement, ce qui n'est même pas le cas actuellement. »

Il tente de rassurer les voisins en disant que la Municipalité cherche tout simplement des endroits plus propices à ces vocations futures que ceux qui existent en ce moment « On opte pour ce secteur, car il est moins densément peuplé, poursuit M. Côté. L'un des sites est d'ailleurs localisé dans une zone abritant une ancienne mine. »



Des résidents du Canton de Pottion n'apprécient guère une possible autorisation permettant une gravière et une sablière dans leur secteur. (Photo gracieuseté)

Infractions environnementales

Nexkémia veut rassurer les Pottionnais

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

ENVIRONNEMENT. Aux prises avec quatre infractions environnementales et une amende possible de 10 000 \$, l'entreprise Nexkémia Pétrochimie tient à rassurer les citoyens du Canton de Pottion. Sa direction affirme que les rejets de contaminants dans la nature n'ont jamais impacté la faune, l'environnement, la rivière Missisquoi et ni la population.

Le directeur général Pierre Beaudry respecte le travail des inspecteurs du ministère de l'Environnement. Il confirme les dépassements des normes au-delà de la concentration déterminée par la loi, mais il tient à préciser que ceux-ci ne dépassaient que très légèrement les règles. « Nous avons toujours corrigé le tir en 24 heures et nous avons aussi investi 500 000 \$ dans notre usine de traitement des eaux usées pour améliorer son efficacité », explique-t-il en réaction à un reportage de Radio-Canada, la semaine dernière.

Deux des infractions ciblaient le rejet



Malgré quatre récentes infractions environnementales depuis environ deux ans, l'entreprise du Canton de Pottion précise que ses rejets dans la rivière Missisquoi et dans la nature ont un taux de conformité de 99,8% depuis 15 ans. (Photo gracieuseté)

d'aluminium en mars 2021 et en mars 2022 à la sortie de son usine de traitement. Le troisième dossier touche un apport supérieur en oxygène dans la rivière, ce qui risquait de perturber les poissons de la rivière Missisquoi si la quantité est trop élevée. « C'était tellement

faible comme impact qu'il n'y a jamais eu de conséquences sur les poissons », insiste M. Beaudry.

Le quatrième dossier est d'ordre administratif, aux dires du directeur général. Le permis d'exploitation de la compagnie autorise jusqu'à

un maximum de 140 millions de livres de polystyrène expansé annuellement. L'entreprise a acheté des équipements pour majorer à 125 millions, tout en demeurant sous le maximum autorisé de 140 M\$, mais elle a omis d'informer le ministère.

Sans vouloir banaliser ni refuser de prendre ses responsabilités, Pierre Beaudry mentionne que ces trois dépassements des normes sont les seuls sur les 1260 tests officiels réalisés en 15 ans à l'usine. « Ça équivaut à un taux de conformité de 99,8%. On doit néanmoins viser 100 % et être les meilleurs », observe-t-il.

M. Beaudry ajoute que les 90 employés, incluant une équipe de 12 chimistes et ingénieurs, sont très vigilants et consciencieux. L'usine de traitement des eaux usées fonctionne 24 heures sur 24. Les rejets sont testés au quotidien.

L'entreprise conteste actuellement ces infractions émises par le ministère de l'Environnement. La sanction pécuniaire de 10 000 \$ est reliée uniquement au dépassement de la limite de la demande biochimique en oxygène, en octobre 2022.



Une passerelle piétonnière pour éviter la 112

PATRICK TRUDEAU

ptrudeau@lerefletdulac.com

AUSTIN. La Municipalité d'Austin estime avoir opté pour une solution à la fois sécuritaire et environnementale en aménageant une passerelle piétonnière de 65 mètres pour accéder au sentier du Ruisseau-des-Chênes dans le parc national du Mont-Orford.

Cette passerelle de raccordement, qui débute en face du stationnement municipal du parc Chagnon-Shonyo, permet ainsi aux marcheurs d'éviter la très passante route 112 avant d'atteindre l'entrée du sentier.

Et grâce à son aménagement de type hybride (sur pieux et sans remblai), on s'est assuré de protéger la faune et la flore de ce milieu humide. « C'était l'option la mieux adaptée à l'environnement », fait valoir la mairesse d'Austin, Lisette Maillé.

Cette dernière précise que le projet de passerelle était dans les cartons depuis près d'une quinzaine d'années. Au fil du temps, la Municipalité a fait l'acquisition de quelques terrains et du stationnement situé à l'intersection du chemin North et de la route 112, afin de concrétiser le tout.

Au total, l'aménagement de la structure a entraîné des déboursés d'environ 200 000 \$. Une bonne partie de cette somme a été financée par le gouvernement du Québec, via le Programme de soutien à la mise à niveau et à l'amélioration des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air.



Le directeur du parc national du Mont-Orford, Mario Landry, et la mairesse d'Austin, Lisette Maillé, ont procédé à l'inauguration de la passerelle de raccordement, le 17 octobre dernier, en compagnie de quelques anciens et actuels conseillers municipaux. (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

UN PARC MUNICIPAL TRANSFORMÉ

Par ailleurs, le conseil d'Austin mijote d'autres projets qui vont bénéficier à l'ensemble de la communauté au cours des prochaines années.

Après avoir acheté l'église du village, on

prépare une transformation majeure du parc municipal (chemin Millington), à commencer par le démantèlement du terrain de balle.

« Ce terrain n'était presque plus utilisé et il occupait une grande superficie. On aura maintenant suffisamment d'espace pour une dalle bétonnée multifonctionnelle, qui sera

éventuellement couverte par un toit. On y prévoit aussi des jeux d'eau, différents modules et d'autres aménagements pour les familles », a indiqué Lisette Maillé. « On veut que le parc municipal devienne un endroit agréable à fréquenter pour toute la communauté », conclut la mairesse d'Austin.

Une « Halte du bien-être » pour favoriser l'accès aux enfants vulnérables ?

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

SANTÉ. Les milieux universitaire, hospitalier et des organismes communautaires n'attendent que le feu vert du ministre de l'Environnement du Québec pour démarrer leur projet de « Halte de bien-être » dans le futur agrandissement du parc national du Mont-Orford.

Ces regroupements, qui incluent notamment Accès Enfant Nature et Les Enfants GIOIA, se montrent enthousiastes face aux recommandations positives du Bureau d'audiences publiques en environnement (BAPE).

Ils espèrent maintenant que l'autorisation du gouvernement favorisera ainsi l'accès au parc aux clientèles vulnérables, incluant les enfants malades et leurs familles.

Cette ouverture passerait par une « Halte de bien-être » dans le secteur du Lac-Montjoie. Ce concept comprend notamment une forme d'hébergement dans le secteur de la pointe des Pères. Il se traduirait par un lieu de ressourcement, d'intervention et de reconnexion avec la nature en lien avec le bien-être.

Les instigateurs voient ces futurs aménagements comme des facteurs encourageant des activités de calme, de contemplation et d'introspection. « L'intention est de créer un projet innovateur qui sera pionnier au sein des parcs nationaux du Québec dans le développement des espaces naturels en étroite

relation avec la santé publique », lit-on dans le projet de modification de la limite du parc.

Ce concept a été élaboré presque en parallèle par la Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ), le ministère de l'Environnement et le regroupement associé à la protection des enfants vulnérables.

Pour l'instant, il ne faut pas confondre ce projet à celui du groupe GIOIA qui souhaite construire un milieu de vie et un centre de soins palliatifs pour les enfants malades. Ces deux concepts pourraient cependant se fusionner un jour.

Clinique Dentaire et d'Implantologie de Magog inc.

Service de **nettoyage dentaire**

Inclut le nettoyage, le détartrage, les radiographies panoramiques, intra-orales et l'examen dentaire complet. **165\$** Prix régulier

Consultation **sans frais** pour service complet d'implantologie (Phase chirurgicale et prothèses sur implants)

Les tarifs en vigueur à la clinique dentaire Dr Patrice Phaneuf d.m.d. et Dr Jean-François Côté d.m.d.
Dr Patrice Phaneuf | Dr Jean-François Côté
Dre Chantal Hébert | Dr Alexandre Pilon
Dr Pier-Alexandre Daigle
Dentistes généralistes

22, rue Laurier, Magog
819 847-1661

>8192-1



Souper du Partage

Présenté par: **Provigo**

LE SAMEDI 4 NOVEMBRE 2023
de 17 h à 19 h 30 (spaghetti)
À la polyvalente La Ruche de Magog

Billets en vente chez Provigo, sur notre boutique en ligne ou sur place le soir même

Billets
Adulte: 16,00\$
Enfant (5 à 12 ans): 7,00\$
Enfant de moins de 5 ans: Gratuit

La totalité de votre contribution sera versée à la confection des paniers de Noël.

Merci de votre générosité

Soirée dansante avec **SILK & STONE (19H30)**

www.souperdupartage.com



erickelly.com

Michèle Salvail remporte un prix provincial

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

SANTÉ. La Magogoise Michèle Salvail a remporté le prix Denis-Marceau à l'occasion du Congrès annuel du Regroupement provincial des comités d'usagers (RPCU), qui se déroulait à Laval les 12 et 13 octobre.

M^{me} Salvail baigne dans le domaine de la santé depuis les années 1960. Ayant connu les

hauts et le bas ainsi que les nombreuses critiques du système québécois, elle a pris la décision de s'impliquer auprès des citoyens après la réforme Barrette en 2015. Elle souhaitait alors veiller au bon fonctionnement du réseau et éviter de perdre la qualité des soins et services offerts à la population.

Elle siège sur le Comité des usagers de Memphrémagog depuis sept ans, dont une grande partie à titre de présidente. M^{me} Salvail

a notamment contribué à mettre en place un système où les patients et les gestionnaires de différents départements se parlent davantage. Le but est de trouver des solutions à des problèmes plus rapidement que de se rendre au Commissaire aux plaintes.

Depuis l'arrivée de ce système, le nombre de demandes et de signalements des usagers est passé d'une quinzaine par année à 155 en trois ans.



Michèle Salvail (Photo gracieuseté)

Des services de qualité... près de chez vous!

NOUS SOMMES
LOCAL!
819.843.3500

Ressource

BANQUE ALIMENTAIRE
Memphrémagog

Parce que personne n'est à l'abri...
L'insécurité alimentaire peut frapper à tout moment.

Demandez de l'aide alimentaire au 819-868-4438 poste 1.
Banque alimentaire du Memphrémagog
www.banquealimentaire.ca
baminfo@cgocable.ca

Gilles BÉLANGER
DÉPUTÉ D'ORFORD

ADJOINT PARLEMENTAIRE AU MINISTRE DES FINANCES
(Connectivité et projets spéciaux)
819 847-3911 | gilles.belanger.ORFO@assnat.qc.ca

Émondage

Le spécialiste pour vos arbres
C & T ARBRO
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

33 ans de service

COUPE ET TAILLE D'ARBRES (ÉMONDAGE)
TAILLE ÉCOLOGIQUE ET FORMATION
TAILLE DE HAIES DE CÈDRES (TRAITEMENT)

Nacelle de 55 pieds | 819 843-3101 | 819 437-2104 | Assurance responsabilité

Immobilier

Jeanette Lepage
Courtier immobilier

JL

4, chemin Couture
819 560-2687
jlepage@sutton.com

Sutton
suttonquebec.com
Groupe Sutton - Agence immobilière

RE/MAX GUILLAUME FAUCHER
courtier immobilier résidentiel

C. 819 588-3092
guillaume.faucher@remax-quebec.com
SERVICE BILINGUE

RE/MAX D'ABORD
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec
B. 819 868-6666
848 rue Principale O., Magog, QC J1X 2B6

SPÉCIALISTE EN ABATTAGE D'ARBRES
J. BOUCHER

819 572-4399
819 572-3769

ÉMONDAGE • ÉLAGAGE
• TAILLE ÉCOLOGIQUE
• TAILLE DE FORMATION
• TAILLE D'ARBRES FRUITIERS
• TAILLE DE HAIES DE CÈDRES
• TRAITEMENT D'ARBRES
• HAUBANAGE

ASSURANCE • 24H/7J • 35 ANS D'EXPÉRIENCE • NACELLE 55 PIEDS

Santé

SOINS
ELLE & LUI

Karol-Lyne Fontaine
podologue

Soins complets des pieds
Clinique privée - Service courtois

Carrefour Santé Globale
2389, rue Principale Ouest, suite 130
819 868-9797

Reçu d'assurance disponible **GEHWOL**

Esthétique

Nathalie Gagnon
Nouveau service
Retrait des acrochordons

819 212-8867

Électrolyse / Microtrolyse

Beauté et Bien-être NLD

- Esthétique
- Électrolyse
- Épilation au laser et cire
- Micro-dermabrasion
- Massothérapie
- Photorajeunissement

Nathaly Lezama

450-629-2174

Sur rendez-vous seulement.

Vétérinaire

Vet Mobilis

Services vétérinaires mobiles

D^{re} Susan Lindsay, MV
514 773-7007

- * Services Vétérinaires Mobiles
- * Eastman et environs (30kms)
- * Vaccins, préventions, puces, vers du cœur, euthanasies humanitaires à domicile

Médecine pour canin et félin

Architecte

MARYSE LEDUC
ARCHITECTE + DESIGNER

info@maryseleduc.com

MARYSELEDUC.COM
T 514 287 1214

BUREAUX À MONTRÉAL ET À MAGOG

Remboursement

REMBOURRAGE
ALAIN BEAULAC

40 ANS D'EXPERTISE
TRAVAIL BIEN FAIT!
REMBOURRAGE DE TOUS GENRES

819 993-1560
2262, rue Sherbrooke, Magog

Excavation

AMÉNAGEMENT PAYSAGER - MURET DE PIERRE - PAVÉ UNI - MINI-EXCAVATION - TERRASSEMENT - CONSTRUCTION

AMÉNAGEMENT CONSTRUCTION
IMB

819 829-0943

amenagementetconstructionmb@hotmail.com - amenagementetconstructionmb.com

Peintre

SERVICE DE PEINTURE - SERVICE DE PEINTURE

Noël
PEINTRE EXPERT

Service de peinture écologique sans C.O.V.
(Composé organique volatile)

819 843-4402
R.B.Q. 8350-4993-55

SERVICE DE PEINTURE

Massothérapeute

Clinique de massothérapie Hanel-Jean Simard
2389 rue Principale Ouest, Local 130
Magog (QC) J1X 0N4
T.1 (819) 674-9659

facebook.com/HanelJeanSimardMassotherapiepeute

Culture

CAAZ
Boutique Galerie d'Art

(514) 247-8470
boutique@caaz.ca
caazgalerie.art

15A rue Child, Coaticook, Qc J1A 2B2

Véhicules récréatifs

819 481-0686

Roulottes Beaulieu

www.roulottesbeaulieu.com
321 chemin Godin, Sherbrooke

La Taverne du Gamer s'installe aux Galeries Orford

LE REFLET DU LAC

info@lerefletdulac.com

CONTENU PUBLICITAIRE. Après trois années passées à Stanstead, la Taverne du Gamer a choisi de quitter la ville frontalière au profit de Magog, plus précisément aux Galeries Orford, où elle ouvrira officiellement sa nouvelle boutique le 6 novembre prochain.

Les copropriétaires dans cette aventure, les frères Simon et Vincent Proulx, se disent des plus enthousiastes par ce nouveau défi, malgré qu'ils aient adoré leur expérience à Stanstead.

Toutefois, le fait d'avoir ouvert là-bas, quelques semaines à peine avant le déclenchement de la pandémie, est venu brouiller leurs cartes et leurs projections d'affaires. « On avait beaucoup espoir d'aller chercher à la fois les gens de Stanstead, mais aussi ceux de l'autre côté de la frontière. Mais avec la COVID, les Américains traversent beaucoup moins la frontière. Et au fil du temps, les chiffres n'allaient pas en augmentant, alors il fallait faire quelque chose », explique Simon Proulx.

En mars dernier, les partenaires d'affaires ont ouvert une deuxième succursale du côté de Coaticook. Une décision qui les a beaucoup éclairés pour la suite des choses, surtout que le rendement de ce nouveau magasin était de loin meilleur. « C'est là que l'idée nous est venue de nous rapprocher de Magog et de sa grande population. En choisissant le centre commercial, on s'assure vraiment d'aller chercher les gens de la place, qui est notre clientèle cible. Le local sera plus petit, mais on va créer un endroit où les gens auront du plaisir à venir souvent. »

Comme l'explique M. Proulx, la Taverne du Gamer est bien plus qu'une simple boutique où acheter des jeux de société et des cartes à collectionner. Le concept est de créer un lieu rassembleur où tous les passionnés de jeux, quel que soit leur univers, puissent se sentir chez eux. « On va avoir un petit espace avec trois consoles, soit Nintendo Switch, Playstation et Xbox. Il y aura aussi plusieurs événements durant l'année, que ce soit des



L'équipe derrière la Taverne du Gamer aux Galeries Orford est composée des frères Vincent et Simon Proulx ainsi que de Jean François Gaulin. (Photo Le Reflet du Lac - Pierre-Olivier Girard)

rassemblements « cosplay », des tournois de toupies beyblade, des soirées pour visionner la lutte, des initiations à des jeux de rôle moins connus que Donjons et Dragons, des échanges de cartes, etc. »

« C'est tout ça, la Taverne du Gamer ! », s'exclame Simon Proulx. Un endroit pour des passionnés, comme nous, afin de jaser, s'amuser et connaître de nouvelles personnes. On est convaincu

que les gens du coin vont embarquer, car il n'y a rien de comparable dans les environs. »

En plus de lancer ses opérations le 6 novembre, le commerce tiendra son ouverture officielle le 11 novembre avec des spéciaux et des activités tout au long de la journée, dont une expérience de jeu de rôle avec Star Trek Adventures. Pour obtenir plus de détails, il suffit de consulter « Taverne du Gamer » sur Facebook.

PUBLIREPORTAGE

Investissement de 2 millions en enneigement au Mont-Orford !

Les skieurs du Mont-Orford pourront s'attendre à des nouveautés sur les pistes de ski cet hiver, grâce à d'importants investissements en enneigement pour la saison 2023-24. Parce que plus de neige signifie plus de descentes !

» Nouvelle pompe à la station de pompage

Avec cet ajout, la station sera capable d'enneiger deux secteurs différents de la montagne en même temps, contrairement à un à la fois comme c'était le cas la saison dernière.

Par exemple, il sera possible d'enneiger le haut et le bas Orford simultanément ou encore les versants Giroux Nord et Alfred-Desrochers au même moment.

» Achat de canons à neige fixes

Ceux-ci seront placés à des positions stratégiques dans la montagne afin d'être plus efficaces, et surtout, plus rapides lors de l'enneigement. Les canons fixes sont très intéressants puisque cela évite de nombreux déplacements d'équipement et permet de continuer la production de neige sans arrêt.

Lorsque les canons fixes sont en marche, on peut déjà préparer une autre zone d'enneigement sans perdre de temps ! De plus, avec une

hauteur de 30 pieds, la qualité de la neige qui en ressort est nettement supérieure !

» Concrètement, à quoi s'attendre ? Ces investissements représentent une augmentation de 25 % de la capacité d'enneigement de la station !

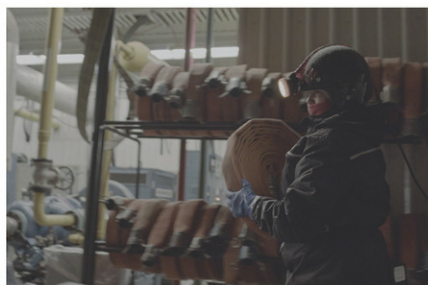
Les skieurs et planchistes peuvent s'attendre à une plus grande rapidité d'ouverture des versants et de pistes. Ce sera donc particulièrement intéressant pour le début de saison, afin d'ouvrir un maximum de pistes dès l'ouverture, mais aussi pour le temps des fêtes et les périodes achalandées.

Somme toute, depuis la saison 2019-2020, on parle d'un montant total de 6 millions de dollars investi en enneigement pour la station !

SORTEZ TOUT L'HIVER !

Économisez sur votre abonnement de saison jusqu'au 31 octobre.

→ montorford.com/prevente



-MONT-ORFORD
SORTEZ EN GRAND

819-843-6548
montorford.com



Fête surprise pour ses 80 ans

Le barbier et grand bénévole Yves Grandmaison a eu droit à une petite fête surprise le 20 octobre dernier, afin de souligner son 80^e anniversaire de naissance, qui aura lieu d'ici quelques jours (29 octobre). On aperçoit ici le futur « octogénaire » entouré de ses proches, dont ses petits-enfants, qui lui ont offert une chanson composée spécialement pour l'occasion. De toute l'équipe du Reflet du Lac, bonne fête Yves! (Photo Le Reflet du Lac - Gino Gaudreau)



Le Projet F amasse 53 000 \$

C'est une somme totale de 53 538 \$ qui a été amassée lors de l'activité Projet F, présentée le 18 octobre dernier au Théâtre Magog. Cet événement exclusivement féminin en était à une 4^e édition et était organisé encore une fois au profit de la Fondation de l'Hôpital de Memphrémagog. Sur la photo, on reconnaît Rainbow Drag (anim. de la soirée), Lucie Brosseau (dir. gén. Fondation de l'Hôpital) et Claudia Lord (comité organisateur). (Photo Le Reflet du Lac - Geneviève Bordeleau)



Un concert de haut niveau à Saint-Patrice

Quelque 300 personnes ont eu droit à un concert de grande qualité, le 15 octobre dernier à l'église Saint-Patrice, avec la présentation du spectacle Voix comme c'est beau. Celui-ci mettait notamment en vedette Pierre Curzi, Marie Tifo, Florence Bourget et Marianne Chapdelaine, dans une mise en scène d'Yves Allaire. Chapeauté par le Comité culturel Saint-Patrice, cet événement visait à amasser des fonds pour les travaux de rénovation de l'église. (Photo gracieuseté)



Les courtepintes inaugurent leur local

Les courtepintes de Magog ont inauguré leur nouveau local de rencontre, le 20 octobre dernier. Situé au 65 de la rue Saint-Jacques Ouest dans le secteur Omerville, l'endroit accueille les membres chaque semaine les mardis et mercredis. On y fabrique différentes pièces selon la méthode de la courtepinte, et il est même possible d'y suivre des cours afin d'améliorer sa technique. Pour info: lescourtepintesdemagog@gmail.com. (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)



Des Cuisines collectives à Ayer's Cliff

L'organisme les Cuisines collectives Bouchée double Memphrémagog a maintenant un nouveau point de service à Ayer's Cliff. Plusieurs personnes ont assisté à l'inauguration des locaux, le 18 octobre dernier, dont la directrice générale des Cuisines collectives, Lisane Boisclair, et la chargée de projet pour la Municipalité d'Ayer's Cliff, Elaine Leblanc. (Photo gracieuseté)



On célèbre les aînés à Eastman

Plus de 140 personnes étaient réunies au Club La Missisquoise à Eastman, le 1^{er} octobre dernier, afin de célébrer la Journée internationale des aînés. Pour l'occasion, plusieurs activités étaient organisées, dont une prestation musicale du duo So-Cool, ainsi que la remise d'un prix reconnaissance à Monique David et Angèle Hamel, pour souligner leur engagement envers les aînés. Sur la photo, on aperçoit les membres du comité organisateur. (Photo gracieuseté)



Un premier don de sang pour Laurane...

Le Club Optimiste Magog-Orford a accueilli 114 donneurs lors de sa collecte de sang organisée le 13 octobre dernier au sous-sol de l'église Saint-Jean-Bosco. Parmi les participants, on retrouvait Laurane Saint-Germain Côté, qui en était à un tout premier don de sang à vie. La jeune femme apparaît ici en compagnie d'une infirmière d'Héma-Québec (à ses côtés), de la présidente du Club Optimiste, Diane Hamel (à gauche) et d'une des organisatrices, Gisèle Lavoie. Cette dernière en profite pour remercier tous les bénévoles et donneurs. (Photo gracieuseté - Marcel Lavoie)



... et un 73^e pour Pierre Jacques

Fidèle au poste lors des différentes collectes organisées en région, Pierre Jacques (prop. de Magog Électro Services) en était pour sa part à un 73^e don de sang en carrière. On l'aperçoit ici en compagnie de plusieurs bénévoles ayant assuré le succès de l'activité. Précisons que le Club Optimiste Magog-Orford tiendra une autre collecte en février prochain. (Photo gracieuseté - Marcel Lavoie)



CAQ
Faire plus. Faire mieux.

Venez

échanger avec votre député Gilles Bélanger et madame Geneviève Guibault, vice-première ministre et ministre des Transports et de la Mobilité durable

Inscription obligatoire!
Pour information et inscription, veuillez écrire à orford@lacaq.org

JEUDI 2 NOVEMBRE 2023 À 18 H
Resto Les Enfants Terribles
803 Principale Ouest, Magog (QC) J1X 2B4

MÉGA VENTE DE CUIR

**4 JOURS
SEULEMENT**

26-27-28 et
29 octobre
2023

**>>> 25%
à 50%**



Accepté 

HOMME FEMME

Toutes grandeurs XXL et plus!



MANTEAUX DE CUIR POUR TOUS LES STYLES
COURT - TROIS-QUARTS - LONG - TROIS SAISONS - SPORT



**Directement
du manufacturier**

NOUVELLE COLLECTION 2023/24

CUIR VÉRITABLE DE PREMIÈRE QUALITÉ HAUT DE GAMME

GALERIES ORFORD

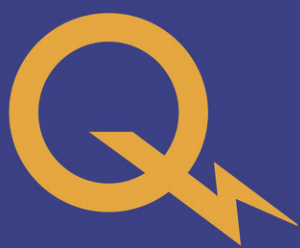
1700, rue Sherbrooke, Magog, Qc. J1X 5B4

514 513.5833 • Sans Frais : 1.888.706.2233

cuir.jacoby@hotmail.com



erickelly.com



La modernisation du réseau de l'Estrie

Vers une alimentation fiable et durable

Depuis 2015, Hydro-Québec investit dans la modernisation du réseau électrique de l'Estrie afin de continuer à bien alimenter la région, de répondre à la croissance de la demande ainsi que de respecter les normes de conception d'aujourd'hui. Jusqu'à la fin d'octobre, nous vous présenterons chaque semaine un aspect fondamental de ce grand projet de modernisation.



Ce que vous avez pu lire la semaine dernière

Faire face à la croissance de la demande, soutenir le développement régional et faciliter l'émergence d'une économie plus verte nécessitent le renforcement de nos infrastructures. Nous devons accélérer la modernisation de notre réseau de transport d'électricité pour alimenter la région. À cette fin, nous réalisons plusieurs projets de mise à niveau.

Un réseau plus fiable et durable

Il est indispensable que le réseau non seulement nous permette de faire face à la croissance de la demande, mais aussi respecte les normes d'aujourd'hui. Hydro-Québec doit disposer d'un réseau solide reposant sur des lignes à plus haute tension qui augmenteront substantiellement sa fiabilité.

Qu'il s'agisse du chauffage de serres permettant d'augmenter l'autonomie alimentaire du Québec ou de l'électrification des transports, le nouveau réseau de l'Estrie pourra répondre aux besoins émergents pendant plusieurs décennies.

La vitalité de l'Estrie

Concrètement, moderniser le réseau de transport d'électricité de l'Estrie signifie remplacer l'ancien réseau par :

- un réseau qui répond aux besoins grandissants en électricité ;
- un réseau moderne et plus robuste ;
- un réseau plus souple pour faciliter l'alimentation de la clientèle de la région en cas de problème ;
- un réseau plus intelligent capable d'intégrer les technologies émergentes.

Une vaste mise à niveau des installations

La modernisation exige le démantèlement de plusieurs vieux équipements. Elle réduira la longueur des lignes de transport et fera disparaître la moitié des postes dans la région.

Avant (49 kV)	Après (120 ou 230 kV)
11 postes	5 postes
239 km de lignes	Environ 100 km de lignes

Un projet réalisé en collaboration avec le milieu

L'équipe du projet de modernisation du réseau de l'Estrie travaille en collaboration avec le milieu pour concevoir les meilleurs projets. Elle ira à la rencontre de la population pour poursuivre les échanges dès cet automne.

Visitez le site Web du projet pour connaître les dates des rencontres et en savoir plus sur le projet :

hydroquebec.com/reseau-estrie

De 2016 à 2035 et au-delà



Du jardin à l'assiette à l'école Princess Elizabeth

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

HORTICULTURE. Les élèves de l'école Princess Elizabeth de Magog ont goûté au fruit de leurs propres efforts lors d'une célébration des récoltes, qui se tenait le 5 octobre dernier.

Ces jeunes ont exploré à fond le concept du « jardin à l'assiette ». Ils ont eux-mêmes parti les semis au printemps dernier, les ont



Les élèves de l'école primaire Princess Elizabeth ont découvert les rudiments du jardinage au cours des derniers mois, tout en goûtant récemment aux fruits de leurs efforts. (Photo gracieuseté)

transplantés au début du mois de juin, les ont récoltés ces dernières semaines et ont coupé les légumes pour la préparation de la soupe qu'ils ont savourée pendant cette fête organisée par l'école associée à la Commission scolaire Eastern Townships.

Cette institution scolaire a aussi profité de l'occasion pour souligner la revitalisation du jardin et remercier ses partenaires et bénévoles, qui ont également dégusté le potage cuisiné à même les légumes cultivés par les élèves.

On a conclu cette rencontre avec le dévoilement d'une enseigne. Le jardin portera dorénavant le nom de l'initiatrice du projet, une ancienne employée aujourd'hui décédée, Pervana Mladenoff.

Le jardin Pervana est un outil pédagogique et communautaire. Sa mission consiste à développer des compétences et éduquer les élèves et les membres de la communauté à la culture, à la préparation et au partage d'aliments sains.

Il s'agit d'un lieu de rencontre et de partage, aux dires des responsables. « Nous louons des parcelles aux membres de la communauté et nous travaillons activement à établir des partenariats auprès d'organismes, explique l'agente de développement communautaire, Marie-Andrée Lafrance. Nous souhaitons qu'au fil de notre cheminement, nous puissions partager nos surplus de récolte aux organisations supportant les familles à faible revenu. »

Coup de chapeau à l'action communautaire autonome

PATRICK TRUDEAU

ptrudeau@lerefletdulac.com

ORGANISMES. La CDC Memphrémagog (Corporation de développement communautaire) a profité de la Semaine nationale de l'action communautaire autonome (16 au 24 octobre) pour souligner l'engagement de tous ceux et celles qui contribuent à l'amélioration du tissu social, des droits et de la qualité de vie.

Le coup de chapeau s'adresse particulièrement aux travailleuses et travailleurs, militantes et militants ainsi que bénévoles associés aux organisations membres de la CDC.

« On entend souvent parler des organismes communautaires lorsque nous dénonçons des actions injustes ou lorsqu'il est temps

de revendiquer une meilleure reconnaissance. Cette semaine, c'est le moment de se taper dans le dos en se disant que notre travail fait vraiment une différence », fait valoir la directrice générale de la CDC Memphrémagog, Mélissa Rivard.

« Le milieu communautaire s'engage quotidiennement à soutenir les personnes selon leurs besoins, avec inclusivité et sans jugement. Il est au cœur de la transformation sociale de nos communautés et la pierre angulaire du soutien aux gens vulnérables », poursuit Mme Rivard.

Précisons que la CDC Memphrémagog représente près d'une trentaine d'organismes membres et impliqués dans l'action communautaire.



Les artisans et artisanes de l'action communautaire autonome ont été salués par la CDC Memphrémagog. (Photo gracieuseté - CDC Memphrémagog)



erickelly.com



2 AU 5 NOVEMBRE

L'ÉVÈNEMENT PORTES OUVERTES SKI-DOO

JUSQU'À 75% DE RABAIS

SUR LES ARTICLES NON COURANTS SÉLECTIONNÉS



PERFORMANCE NC

Drummond 819 395-2464 A-20 170	Granby 450 360-3888 A-10 68	Lac-Mégantic 819 583-5266	Princeville 819 505-0712	Sherbrooke 819 821-3595 A-10 123	Trois-Rivières 819 691-1773 A-55 202	Valcourt 450 532-2262
--	---	-------------------------------------	------------------------------------	--	--	---------------------------------

performancenc.ca →

Conduisez toujours de façon responsable et sécuritaire. Portez toujours des vêtements de protection appropriés et un casque. Assurez-vous de respecter toute législation locale applicable. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool, les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. © 2023 Bombardier Produits Récréatifs Inc (BRP). Tous droits réservés. © MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 25 octobre 2023 - 13
1-52601<

Éric G. Langlois a touché le fond du baril

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

TÉMOIGNAGE. Éric G. Langlois a profité de la « Nuit des sans-abri », le 20 octobre dernier au centre-ville de Magog, pour faire un « coming-out » financier et démontrer qu'il est possible de retrouver le chemin du bonheur, même après avoir touché le fond du baril.

Bien connu comme animateur, chanteur et directeur général de la Maison Merry, M. Langlois est aussi réputé pour sa jovialité, sa générosité et son entregent.

Mais il est également un père de famille et grand-père qui traversé de sombres épisodes, particulièrement lors d'une union houleuse suivie d'une séparation tout aussi douloureuse.

Ces tranches de vie, il en a parlé publiquement pour la première fois ce soir-là, dans l'espoir d'inspirer d'autres adultes à s'en sortir.

« Lorsque je me suis séparé de ma conjointe après une relation de 14 ans, je me suis retrouvé dans un petit appartement avec mes trois enfants et des revenus très modestes. Et comme j'avais laissé le char et les meubles à ma blonde, je n'avais pratiquement aucun bien », a-t-il raconté aux dizaines de personnes qui étaient réunies au parc des Braves pour cette activité annuelle de sensibilisation à la pauvreté.

« J'avais juste réussi à acheter un chien, qui me servait en quelque sorte de gardienne. Mes filles, qui étaient âgées de 7 à 12 ans à ce moment, ne voulaient surtout pas rester

seules lorsque je m'absentais pour le travail. »

« Le coup le plus difficile à encaisser a probablement été la fois où je suis allé faire l'épicerie et qu'au moment de payer, ma carte de guichet ne fonctionnait plus. Quelqu'un avait accès à mon NIP et avait vidé mon compte bancaire, dit-il en serrant les dents. J'ai dû laisser mon panier de côté et appeler une amie, afin qu'elle vienne me sortir de ce pétrin. »

DES FEMMES EN RENFORT

À plusieurs reprises, Éric G. Langlois cite en exemple les femmes de son entourage, qui lui ont permis de garder la tête hors de l'eau alors que les ressources pour les hommes en difficulté se faisaient rares, de son propre aveu. « J'avais la chance de pouvoir compter sur des amies de femmes qui savaient m'écouter et me donner un coup de main. Quand j'en parlais aux hommes autour de moi, ceux-ci étaient mal à l'aise et ignoraient comment m'aider », a-t-il constaté.

« J'ai aussi vécu avec une mère qui était folle du ménage et une grand-mère couturière. Lorsque je me suis retrouvé en appartement avec mes enfants, j'étais capable de garder le loyer propre et de réparer des vêtements brisés. Vous ne pouvez pas savoir à quel point ça m'a été utile. »

« D'ailleurs, je me suis toujours demandé pourquoi on n'enseignait pas ces choses à l'école. »

Ayant fait la paix avec son passé, Éric G. Langlois remercie le ciel d'avoir été si



Éric G. Langlois s'est livré à cœur ouvert lors du rassemblement de la « Nuit des sans-abri », le 20 octobre dernier au parc des Braves. (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

bien entouré durant les moments difficiles. Aujourd'hui, il peut se permettre de profiter pleinement de la présence de ses trois enfants (âgés entre 31 et 36 ans) et de ses sept petits-enfants, tout en ayant une vie de couple épanouie avec son conjoint Denis.

« Mon estime de soi a effectué tout un

bond. Mais il ne faut pas croire que ça se fait du jour au lendemain; on doit y aller une étape à la fois. Et à tous les hommes qui ont décroché et qui ne voient pas la lumière au bout du tunnel, je vous souhaite de trouver un point positif auquel vous pourrez vous raccrocher », conclut-il.



64, rue Merry Nord
819 847-0470
vieuxclocher.com

 <p>ARTHUR L'AVENTURIER Dimanche 29 octobre 2023</p>	 <p>2 FRÈRES Vendredi 3 novembre 2023</p>
 <p>FREDZ Samedi 4 novembre 2023</p>	 <p>INGRID ST-PIERRE Samedi 11 novembre 2023</p>
 <p>MIKE GOUDREAU & THE BOPPIN BLUES BAND Dimanche 12 novembre 2023</p>	 <p>OLIVIER MARTINEAU & MATHIEU CYR Vendredi et samedi 17 et 18 novembre 2023</p>









35 ans derrière la caméra

Félicitations au cameraman et technicien en production, Daniel Carbonneau, qui a fêté tout récemment ses 35 ans de service chez Cogeco/Nous TV. Grâce au travail de M. Carbonneau et ses collègues, plusieurs événements locaux sont mis en lumière chaque semaine à la télévision locale. (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)



ENSEMBLE
L'HARMONIE des SAISONS

MÉLISANDE CORRIVEAU & ERIC MILNES, directeurs
Ensemble vocal & orchestre sur instruments d'époque - signant de deux prix Juno

REQUIEM
de GABRIEL FAURÉ
La Messe des morts de Marc-Antoine Charpentier
sur instruments d'époque



SAMEDI
4 novembre à 14h
ABBAYE DE SAINT-BENOÎT-DU-LAC

Billets et infos
www.harmoniedessaisons.org







>11125-1



erickelly.com

Emplois
passionnants
à l'horizon

LE GRAND CAHIER DE L'EMPLOI



Une réalisation de vos journaux

Le Re^ofl^et
VOTRE MÉDIA D'ICI
du Lac.com

Sherbrooke
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Le Pro^ogrès
VOTRE MÉDIA D'ICI
de Coaticook



Société de transport
de Sherbrooke

Stéphane,
maître de la conduite
employé depuis 30 ans

CH
AU
FFE
UR

LA VOIE EST LIBRE;
PRENDS LE VOLANT!

La STS embauche vingt chauffeuses et
chauffeurs. **Formation gratuite offerte!**



SCANNE MOI
et postule
dès maintenant

sts.qc.ca



MAGOTTEAUX



erickelly.com



TRAVAILLER CHEZ MAGOTTEAUX

L'usine de Magog est la propriété de Magotteaux depuis 1979. Elle **produit des boulets de broyage** destinés au secteur minier, à partir de **métal recyclé**. Le site de Magog emploie autour de 130 personnes et produit environ 54 000 tonnes de boulets par année. Il y a une place pour toi !

POSTES RECHERCHÉS

OPÉRATEUR DE PRODUCTION

Notre équipe est à la recherche d'opérateurs de production pour participer au succès de notre unique entreprise! Débrouillard, autonome, polyvalent, efficace, c'est ainsi qu'on te décrit ? C'est le poste pour toi !*

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN

Ton rôle en tant que mécanicien d'entretien sera de diagnostiquer les problèmes mécaniques, hydrauliques et pneumatiques des équipements, identifier les pièces nécessaires grâce au manuel d'entretien, effectuer les réparations mécaniques, assurer l'entretien préventif et les inspections de sécurité et garantir la qualité du produit.*

DIRECTEUR RH

Cette personne fera partie de l'équipe de direction de l'usine et collaborera étroitement avec les autres membres de l'équipe de direction, y compris la personne responsable des ventes. Il ou elle devra développer des solutions et des plans d'action pour les questions d'ordre organisationnel et culturel tenant compte du marché du travail local.*

COORDONATEUR SST

Sous la supervision du directeur d'usine, le coordonnateur SST devra élaborer et mettre en oeuvre des stratégies pour soutenir le développement d'une culture SST. Il agira comme agent de changement pour tous les aspects SST.*

*Le masculin est utilisé afin d'alléger le texte



Pour restaurant
déjeuners/dîners

CUISINIERS.ÈRES

*Une belle ambiance chaleureuse dans un
restaurant très apprécié de sa clientèle
depuis plusieurs années*

- Temps partiel/temps plein
- Lundi au vendredi
- Horaire flexible

Venez rencontrer Yannick à la Mie Orford
Rendez-vous 819 847-1352

>10497-1



POSTES À COMBLER
Formations offertes
Temps plein/temps partiel

- **TECHNICIEN AVEC
EXPÉRIENCE**
- **ADJOINT.E EN
ADMINISTRATION**

DEMANDEZ JEAN CROTEAU
819 678-0086

700, rue Sherbrooke, Magog
info@generaltraitementdeau.com
www.generaltraitementdeau.com

DÉCOUVREZ DOMTAR

JOINS-TOI À UN LEADER DANS LE DOMAINE

Nous recrutons pour plusieurs postes
dont celui de **Technicien(ne) électro-instrumentation**
et aussi :

- Mécanicien(ne) industriel avec compétence en tuyauterie
- Ingénieur(e) électrique
- Ingénieur(e) automatisation et contrôle
- Ingénieur(e) de projets
- Planificateur(trice) électrique
- Ingénieur(e) de procédés
- Planificateur(trice) opérations
- Mécanicien(ne) de machineries fixes
- Employé(e)s de production
- Assistant(e)-contrôleur

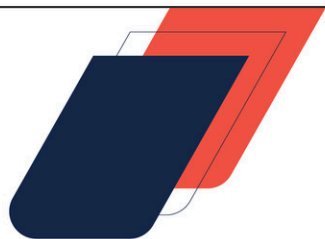
Salaires offerts

Entre 45,84 \$
et 51,46 \$/h
selon l'expérience

Viens faire carrière chez nous.

Domtar.com/carrieres





Offre d'emploi Poste de direction générale

Changez le monde, une personne à la fois

Vous cherchez un emploi qui donne du sens à vos actions et qui s'accorde avec vos valeurs? Vous souhaitez exercer une véritable influence sur la vie des gens? Vous voulez contribuer à la richesse collective? Alors, montez avec nous à bord du **Train des mots!**

Le **Train des mots**, un organisme d'alphabétisation établi à Magog et desservant la population de la MRC de Memphrémagog, entre en gare le temps de remplacer son chef de train (sa directrice).

Nous recherchons une personne ayant de l'expérience en gestion, de préférence au sein d'un organisme à but non lucratif subventionné. Idéalement, elle sera :

- Douée d'un fort leadership
- Rigoureuse et organisée
- Habile à travailler efficacement avec différents organismes
- Apte à encadrer et à soutenir des bénévoles
- Très forte en français (oral et écrit)
- Empathique et créative

Poste à 30 heures par semaine, possibilité de 35 heures. Salaire à partir de 28 \$ de l'heure. Entrée en poste immédiate.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre d'intérêt au plus tard le 30 octobre 2023 à l'adresse: info@letraindesmots.org

>10389-3

LE CIUSSS DE L'ESTRIE – CHUS RECRUTE

Possibilités : travail à temps complet ou à temps partiel, postes permanents, garanties d'heures, télétravail, et plus!



RLS DE COATICOOK, SHERBROOKE ET MEMPHRÉMAGOG

Soins
infirmiers

Emplois généraux
et métiers

Emplois
administratifs

Professionnels
de la santé

Postulez à

BESOINDEVOUS.CA

**FAITES PARTIE
DE L'ÉQUIPE!**

On recrute aussi les personnes retraitées du réseau

Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de l'Estrie – Centre
hospitalier universitaire
de Sherbrooke

Québec



erickelly.com

>7852-1



Travailler ici,
**c'est partager ta passion avec
des collègues extraordinaires**



Travailler ici,
**c'est créer des liens d'amitié
qui durent**



Travailler ici,
**c'est rejoindre une
grande famille soudée**

**ON RECRUTE
À TOI DE JOUER!**

Une équipe de passionnés !

Plus de 160 collègues enjoués à côtoyer c'est stimulant !

Les avantages de rejoindre notre équipe



Passé-familiale
ski et golf



Journée de congé
à ton anniversaire



Compte de soins de
santé jusqu'à 500\$



Repas du jour
à prix réduit



Événements
sociaux

**ta passion
ton travail**



Tu penses avoir le profil idéal ?
Nous voulons te rencontrer !

À TOI DE JOUER !

OWLSHEAD.COM/EMPLOIS
emploi@owlshead.com



RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES

OFFRES D'EMPLOI

- **Commis à la préparation**
- **Commis aux petits moteurs**
- **Commis en magasin**
- **Homme à tout faire**

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
SELON LES DISPONIBILITÉS



La plus GRANDE sélection d'articles usagés en région
177, rue Cutting, Coaticook - 819 804-1018
www.ressourceriedesfrontieres.com/impliquez-vous
rh@ressourceriedesfrontieres.com



VILLE DE Coaticook

Ouverture de poste Préposé(e) à la caisse

La Ville de Coaticook requiert les services d'un ou d'une préposé(e) à ses services administratifs.

Type de poste
Poste syndiqué de classe 1, temps plein, permanent, 34 h / semaine

Nature de l'emploi
Relevant du département de la trésorerie, vous effectuerez des tâches reliées à l'encaissement des taxes et de l'électricité. Vous aurez à faire le recouvrement des comptes d'électricité, le classement, la distribution du courrier ainsi que toutes autres tâches connexes. Les fonctions de préposé(e) à la caisse consistent aussi à gérer les ententes d'électricité, faire les interruptions d'électricité l'été et les mises en demeure (l'hiver).

De plus, à titre de préposé(e) à la caisse vous serez première caissière en tout temps.

Exigences :

- Diplôme d'études secondaires professionnel en secrétariat, comptabilité ou équivalent
- Expérience de 1 an, de préférence en milieu municipal

Habilités :

- Expérience avec le service à la clientèle - caissière
- Excellente maîtrise du français écrit et oral; connaissance fonctionnelle en anglais.

Habilités :

- Avoir une connaissance générale du travail de bureau;
- À s'adapter à diverses situations;
- À bien gérer le stress et les clients difficiles;
- À communiquer aisément;
- À opérer aisément des équipements de bureautique ou informatique.

Qualités personnelles :

- Sens de l'organisation;
- Discrétion;
- Initiative;
- Tolérance au stress;

Commentaires
Ce poste est rémunéré conformément à la convention collective (incluant une gamme variée de bénéfices marginaux).

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae à l'adresse mentionnée ci-dessous avant le vendredi, 3 novembre 2023, midi.

Madame Manon Nadeau au courriel : comptabilite@coaticook.ca
Ville de Coaticook
150, rue Child
Coaticook (Québec) J1A 2B3
La Ville de Coaticook souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.



Vous êtes une personne efficace, qui est reconnue pour son bon jugement? Travailler au sein d'une municipalité et assurer un service citoyen de qualité est quelque chose qui vous intéresse? Vous êtes la personne que nous recherchons pour occuper les postes de trésorière-adjointe et Inspecteur (trice) en bâtiments et en environnement au sein la municipalité! (mettre pour les deux donc sur toute la largeur)

OFFRES D'EMPLOI

TRÉSORIER/TRÉSORIÈRE ADJOINT (E)

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Afin de combler un départ à la retraite, la municipalité désire s'adjoindre une trésorière adjointe qui s'occupera principalement de la comptabilité et des finances de la municipalité en collaboration avec la direction générale. La personne recherchée recevra une formation personnalisée pendant plusieurs semaines afin de s'adapter à son nouvel environnement de travail.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

De concert avec la direction générale, la personne au poste de trésorière adjointe mène à bien l'ensemble des tâches reliées à l'administration municipale selon la loi, ainsi que selon les règlements, politiques et directives en vigueur. Les principales tâches sont :

- Assurer la mise à jour et le suivi du rôle d'évaluation et la taxation complémentaire qui en résulte;
- Traiter les mutations;
- Effectuer la préparation de la taxation annuelle et sa fermeture annuelle;
- Assurer le maintien et le suivi des paramètres du logiciel permettant l'imposition des différentes taxes spéciales et de services;
- Assurer la perception des comptes (taxes, mutations, factures diverses, permis, etc.) et émettre les reçus reliés à cette perception;
- Balancer la caisse et préparer les dépôts;
- Préparer les factures diverses;
- Vérifier, assurer le suivi et codifier les factures;
- Effectuer le traitement informatique de la paie;
- Réaliser la conciliation bancaire mensuelle des différents comptes;
- Produire et vérifier les réclamations de TPS et de TVQ;
- Effectuer annuellement les différentes tâches reliées à la fin d'année;
- Effectuer la fermeture mensuelle et annuelle des logiciels d'application;

EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) ou une attestation d'études collégiales (AEC) en comptabilité, et/ou toute autre combinaison de formations et d'expériences jugées pertinentes.
- Posséder une très bonne maîtrise du français et de l'anglais;
- Avoir une bonne connaissance des processus comptables et des lois qui régissent le système municipal au Québec serait un atout;
- Maîtriser les logiciels MEGAGEST/AURORA et de la suite Office sera un atout ;
- Aimer relever des défis et jouer un rôle proactif dans le développement de la municipalité.

*Aux fins de dotation, toute combinaison de scolarité et d'expérience professionnelle sera considérée.

CONDITIONS DE TRAVAIL

La Municipalité de Saint-Herménégilde offre des conditions de travail très intéressantes comme :

- Rémunération très concurrentielle
- Horaire flexible (4 jours/semaine)
- Formation continue

INSPECTEUR(TRICE) EN BÂTIMENTS ET EN ENVIRONNEMENT

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous l'autorité de la direction générale, la personne titulaire du poste joue un rôle de contrôle, de conseil, de sensibilisation, d'éducation, et d'administration à l'intérieur de la municipalité. Elle est appelée à recevoir les demandes des citoyens, traiter les plaintes et faire des visites d'inspection pour s'assurer que les différentes lois et règlements sur l'urbanisme et l'environnement sont respectés sur le territoire de la Municipalité.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- S'assurer du respect des règlements municipaux, y incluant le schéma d'aménagement, ainsi que de toutes lois ou règlements applicables
- Accueillir les visiteurs et répondre aux demandes d'information tout en vulgarisant et en expliquant aux citoyens les objectifs visés par les lois et réglementations applicables
- Procéder à l'étude et à l'analyse des demandes de permis de toutes sortes
- Émettre les permis et/ou certificats lorsque justifié et motiver les refus dans le cas contraire
- Faire les visites d'inspection sur le territoire de la Municipalité pour s'assurer que les différentes lois et règlements sur l'urbanisme et l'environnement sont respectés
- Émettre des avis de non-conformité lorsque requis et des avis d'infraction lorsque la situation l'impose
- Effectuer des visites d'inspection sur demande ou de manière aléatoire
- Fournir de l'information pertinente à la direction générale pour l'assister lorsqu'elle devra émettre des recommandations aux élus de la Municipalité
- Traiter les plaintes et effectuer les suivis requis
- Participer aux rencontres du Comité Consultatif d'Urbanisme (CCU)
- Rédiger des rapports et formuler des recommandations
- Effectuer toutes autres tâches connexes à la demande de son supérieur

EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) ou une attestation d'études collégiales (AEC) en inspection de bâtiments ou aménagement du territoire, et/ou toute autre combinaison de formations et d'expériences jugées pertinentes
 - Maîtriser la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit, et avoir une base en anglais à l'oral
 - Être habile à lire et à interpréter des textes à caractère juridique, à les mettre en application et à les faire respecter
 - Avoir une bonne connaissance des différentes lois et règlements en matière d'urbanisme, d'environnement, de protection du territoire, de construction et d'activités agricoles
 - Avoir à cœur le service à la clientèle
 - Faire preuve de bon sens, de logique et démontrer un excellent jugement
 - Être capable de gérer son stress de façon efficace et de travailler sous pression
 - Posséder de bonnes habiletés en résolution de problèmes et avoir une bonne capacité d'adaptation
 - Posséder un permis de conduire de classe 5 valide
 - Avoir de l'expérience dans le milieu municipal (atout)
- *Aux fins de dotation, toute combinaison de scolarité et d'expérience professionnelle sera considérée.

CONDITIONS DE TRAVAIL

La Municipalité de Saint-Herménégilde offre des conditions de travail très intéressantes comme :

- Vacances annuelles
- Rémunération concurrentielle
- Horaire flexible (4 jours/semaine)
- Formation continue

Ce poste retient votre attention et vous détenez les qualités requises pour celui-ci?
Veuillez nous transmettre au plus tard le 3 novembre 2023, votre curriculum vitae à l'adresse suivante : direction@st-hermenegilde.qc.ca.

Bien que toutes les candidatures soient analysées avec attention, nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues.
Nous vous remercions de l'intérêt manifesté pour le poste.* L'emploi du masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte



NOUS EMBAUCHONS

VOUS CHERCHEZ UNE PROFESSION
Qui fera une différence dans
la vie des gens?

La **CSSDM** est présentement à la recherche
D'EMPLOYÉS MOTIVÉS :



PRÉPOSÉ(E)S D'AIDE À LA VIE DOMESTIQUE

Vous aimez faire de l'entretien ménager? Vous êtes dynamique et autonome? Vous cherchez un horaire flexible?

Ce travail est fait pour vous!

- Entretien ménager
- Préparation de repas
- Accompagnement aux courses
- Lessives

**Salaire de base
à 19.03\$ de l'heure
- incluant prime**

PRÉPOSÉ(E)S D'AIDE À LA VIE QUOTIDIENNE

Vous avez une formation PDSB et une formation RCR? Vous désirez du temps de qualité avec les usagers?

Postulez chez nous!

- Aide au lever et au coucher
- Soins d'hygiène
- Répit aux proches aidants
- Aide à l'alimentation

**Salaire de base
à 19.65\$ de l'heure
- incluant prime**

Plusieurs avantages

L'assurance-collective, le temps de déplacement et le kilométrage rémunérés

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. À
comptabilite@servicesadomicile.ca
ou au 15, rue Saint-David à Magog.

Information:

Andréa Godbout au 819 843-8842

>8786-1

Prēcigrafik

STRATÉGIES IMPRIMÉES



Formation en entreprise!
**OPÉRATEUR.TRICE
DE PRESSE**
Certificat d'attestation de compétence

*Pour plus d'infos et
autres postes disponibles*



Ta carrière en
imprimerie

precigrafik.com/carrieres



erickelly.com

>10659-1



OFFRE D'EMPLOI

Poste de Meunier

Quart de nuit à combler au sein de notre belle équipe!

Titre d'emploi : Meunier

Lieu de travail : 180, Chemin Lessard, Coaticook (Dixville)

Horaires : Horaire du lundi au jeudi-20h à 6h. Fin de semaine de 3 jours

Salaire : Entre 22\$ et 25\$ / heure + prime de nuit

Organisation :

H.L. Boisvert Inc. est une entreprise spécialisée dans l'alimentation animale desservant la grande région de Coaticook. Nous possédons une meunerie pour la fabrication ainsi qu'une flotte de camion pour la livraison de grains et moulées.

Responsabilités :

- Responsable de la production
- Fabrication de la moulée et ensachage selon les commandes clients
- Opérer les machines du processus de fabrication
- Compléter les différents rapports

Profil, compétences et formations souhaitées du candidat :

- Bonne forme et capacité physique
- Responsable /Dynamique / Débrouillard
- Formation payée

Avantages que nous offrons :

- Régime d'assurances collectives ; incluant assurances dentaires payées à 50% par l'employeur
- Vêtements et bottes de travail fournis
- Entreprise à l'écoute de son personnel
- Prime de nuit!

Personne à contacter :

Veuillez envoyer votre candidature et CV à

**Stéphanie Chicoine : administration@hlboisvert.com
ou téléphoner au 819 849-4693**

Au plaisir de vous rencontrer!

>8671-1

Tim Hortons®

VOS 2 TIM HORTONS DE LA RUE SHERBROOKE À MAGOG

MEMBRE D'ÉQUIPE TEMPS PLEIN JOUR OU SOIR

- Salaire minimum à 16.25\$ ou plus selon l'expérience
- Excellente assurance collective complète payée à 50 % par l'employeur (Médicaments, dentaire, vue, soins physio, chiro, massothérapie)
- Bonus d'assiduité aux 6 mois
- Pourboire
- Horaires et heures flexibles

URGENT

SUPERVISEUR.E FIN DE SEMAINE

Pour les étudiants du Cégep, nous vous rembourserons vos frais d'admission à la fin de votre session.

- Expérience un atout
- Être responsable
- Fiable et souriant

**Venez nous rencontrer et apportez votre CV en personne,
entrevue immédiate !**

Vous pouvez aussi envoyer votre candidature aux adresses courriel suivantes :
timhortons1848@hotmail.com ou timhortons4855@outlook.com

1-54701<

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 25 octobre 2023 - 21

L'emploi, on y travaille!

JE VEUX TROUVER
UN EMPLOI QUI ME
RESSEMBLE VRAIMENT

JE VEUX UN CV
QUI A DE L'IMPACT

J'AI BESOIN DE CONSEILS POUR
ME DÉMARQUER AUPRÈS DES
EMPLOYEURS

FAIRE LE BILAN DE MES COMPÉTENCES
PROFESSIONNELLES M'AIDERAIT À CERNER
MES FORCES ET MES FAIBLESSES

 www.orientationtravail.org



VENEZ RENCONTRER UN DE NOS CONSEILLERS!

Aide à la recherche d'emploi | Réorientation de carrière | Accompagnement en emploi ou en formation

Magog

59, rue du Centre
819 843-3001

Sherbrooke

124, rue Wellington N.
819 822-3226

Coaticook

29, rue Main E.
819 822-3226

Granby

66, rue Court
1 877 564-1271

Avec la participation financière de :

Québec 

 **ORIENTATION
TRAVAIL**



25 | OCTOBRE | 2023 • 80^E ÉDITION

L'ÉCHO MUNICIPAL
BULLETIN D'INFORMATION DE LA VILLE DE MAGOG

VILLE.MAGOG.QC.CA
819 843-3333



STATIONNEMENT HIVERNAL DE NUIT

Du 15 novembre au 1^{er} avril

AUTORISÉ OU INTERDIT?

Dès 16 h, chaque jour, consultez notre site Internet.
Si vous désirez recevoir une notification, abonnez-vous à l'alerte
« Stationnement hivernal » sur l'application bciti+.



Tous les détails au
ville.magog.qc.ca/stationnementhivernal



erickelly.com

ENVIRONNEMENT



PRÉPAREZ-VOUS POUR LA COLLECTE DES FEUILLES

La collecte de feuilles aura lieu du 6 au 10 novembre pour les secteurs A et B. Pour vous y préparer, déposez les feuilles dans des sacs en papier en bordure de rue le dimanche 5 novembre afin qu'elles soient ramassées.

Aucun sac de plastique ne sera accepté.

En tout temps, pour disposer de vos feuilles, vous pouvez pratiquer le feuillicyclage ou les apporter à l'écocentre.



PRATIQUEZ LE FEUILLYCLAGE

Voici comment pratiquer le feuillicyclage :

- Réduisez la hauteur des dernières tontes à 5 centimètres.
- Passez la tondeuse pour déchiqueter les feuilles sèches.
- Étalez une mince couche de feuilles déchiquetées sur la pelouse, c'est une excellente source nutritive.
- Évitez de laisser des feuilles entières mortes sur votre terrain.
- Protégez les arbres et les arbustes, les plates-bandes et le potager avec des feuilles déchiquetées pour la saison hivernale.
- Les surplus de feuilles sont aussi utiles pour le compostage domestique.



CHANGEMENT DE L'HORAIRE DE L'ÉCOCENTRE

Exceptionnellement, l'horaire estival de l'écocentre sera prolongé jusqu'au 1^{er} décembre prochain. Pendant cette période, l'écocentre est ouvert du mardi au samedi, de 8 h 30 à 15 h 30.

À partir du jeudi 7 décembre, l'écocentre sera ouvert selon l'horaire hivernal, soit du jeudi au samedi, de 9 h à 15 h. Lors de votre passage, arrivez au moins 30 minutes avant la fermeture de l'écocentre pour décharger vos matières. N'oubliez pas qu'une carte de citoyen valide est obligatoire pour accéder à l'écocentre.



NETTOYEZ VOTRE QUAI À LA SORTIE DE L'EAU

Si vous êtes propriétaire d'un quai, assurez-vous de ne pas le nettoyer près d'un cours d'eau lors de sa sortie de l'eau. Celui-ci peut être couvert de moules zébrées susceptibles de contaminer les cours d'eau à proximité.

Pour ce faire, laissez sécher le quai quelques jours, puis retirez les moules à l'aide d'un grattoir et jetez-les à la poubelle.

Vous contribuerez ainsi à limiter la propagation de cette espèce exotique envahissante.

En savoir plus : ville.magog.qc.ca/environnement



CÉLÉBREZ L'HALLOWEEN DE FAÇON ÉCORESPONSABLE

Cette année, pourquoi ne pas célébrer l'Halloween de façon écoresponsable? Pour y arriver, voici 5 astuces pour réduire votre empreinte écologique :

- Confectionnez vos déguisements avec des objets que vous avez déjà à la maison.
- Achetez des déguisements de seconde main ou empruntez-les à des proches.
- Achetez des friandises locales ou équitables en quantité raisonnable.
- Ne préparez pas de sacs de bonbons qui ajoutent des emballages inutiles.
- Confectionnez des décorations réutilisables.
- Cuisinez les citrouilles et les courges utilisées comme décorations.

SÉCURITÉ INCENDIE



CHANGEZ LES PILES DE VOS AVERTISSEURS

Dans la nuit du 4 au 5 novembre, on RECULE nos horloges d'une heure. Profitez-en pour changer les piles de vos avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone.



FAITES DE VOTRE SÉCURITÉ UNE PRIORITÉ!

Jusqu'au 31 octobre

Le Service de sécurité incendie termine prochainement le porte-à-porte aux résidences ciblées par le programme de vérification d'avertisseurs de fumée, de monoxyde de carbone et du numéro civique.

Merci d'avoir accueilli les pompiers à votre résidence!



NETTOYEZ VOTRE ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE À COMBUSTIBLE

Si votre domicile possède un équipement de chauffage à combustible (bois, gaz, huile, granules), n'oubliez pas de le nettoyer avant de l'utiliser pour la première fois de la saison.

Chaque année, plusieurs incendies domestiques sont causés par un mauvais entretien de ces équipements. L'accumulation de créosote peut entraîner une mauvaise combustion, nuire au bon fonctionnement de l'appareil et engendrer un feu de cheminée.

Aussi, ces équipements de chauffage exigent la présence d'un avertisseur de monoxyde de carbone à moins de 5 m de toute chambre à coucher.

En savoir plus : ville.magog.qc.ca/cpi

FINANCES ET TAXATION

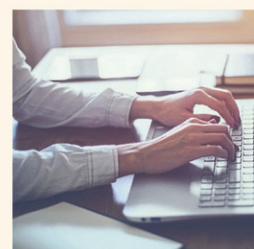


ABONNEZ-VOUS AU COMPTE DE TAXES EN LIGNE

Vous résidez à Magog, mais vous fuyez les hivers québécois? Abonnez-vous au compte de taxes municipales en ligne! Vous aurez accès à votre dossier de taxation en tout temps, où que vous soyez : ville.magog.qc.ca/taxes

En vous abonnant, vous acceptez de ne plus recevoir votre compte de taxes par la poste. Lorsqu'un nouveau document sera disponible, comme le dépôt du nouveau compte de taxes, un courriel vous sera envoyé. Il s'agit d'une solution pratique, économique et écologique.

GREFFE ET AFFAIRES JURIDIQUES



CONSULTEZ LES AVIS PUBLICS

Pour consulter les avis publics émis par la Ville de Magog, deux options s'offrent à vous :

- Sur le tabillard à l'entrée de l'hôtel de ville
- En ligne sur le site Internet : ville.magog.qc.ca/avispublics

Soyez les premiers informés!



TRAVAUX PUBLICS



QUOI FAIRE EN CAS DE PANNE ÉLECTRIQUE?

Identifiez l'ampleur de la panne électrique. Est-ce une panne généralisée? Si oui, contactez le Service GO au 819 843-3333.

Si la panne persiste?

- Installez un poêle ou un chauffage d'appoint (n'utilisez pas d'appareils qui produisent du monoxyde de carbone);

- Gardez une lampe de poche et un téléphone cellulaire à portée de la main;
- Procurez-vous d'une trousse d'urgence de base.

Après le retour du courant :

- Vérifiez qu'il n'y a pas eu de bris dans la tuyauterie;
- Rallumer progressivement les appareils électriques;
- Vérifiez l'état de la nourriture;
- Réapprovisionnez votre trousse d'urgence.

ville.magog.qc.ca/pannes-electricite



TRAVAUX D'ÉMONDAGE RÉALISÉS PAR HYDRO-MAGOG

Au cours des prochaines semaines, Hydro-Magog procèdera à des travaux d'élagage d'arbres sur son territoire. Les branches situées près des fils électriques seront coupées et ramassées.

Ces travaux visent à :

- Assurer la sécurité des biens des citoyens et des lignes électriques;
- Diminuer le nombre de pannes ou d'interruptions de service causées par le bris de branches nuisibles.

ville.magog.qc.ca/emondage



ACCÈS AU DÉPÔT À NEIGE

Les entrepreneurs qui désirent utiliser le dépôt à neige de la Ville de Magog pour la saison hivernale sont invités à en faire la demande dès maintenant.

Le demande doit être déposée sur le formulaire en ligne :

ville.magog.qc.ca/depot-neige

La neige doit provenir du territoire de Magog. Certains documents sont exigés.



ÉVITEZ DE JETER CERTAINES MATIÈRES DANS LES TOILETTES

Certains objets comme les tampons hygiéniques, les cotons-tiges, les lingettes pour bébé, la soie dentaire et les corps gras peuvent obstruer les canalisations, causer des dommages aux installations municipales et à vos fosses septiques de même que provoquer des refoulements d'égout dans les résidences. Évitez de jeter ces matières dans tout renvoi raccordé aux égouts domestiques.

ville.magog.qc.ca/objetstoilette

SÉANCES PUBLIQUES



PARTICIPEZ À NOS SÉANCES PUBLIQUES

Lundis 6 et 20 novembre, 19 h 30

En personne

Salle du conseil
2^e étage de l'hôtel de ville

En ligne

NousTV (HD 555), Epico 100 et webdiffusées en direct sur la page Facebook et la chaîne YouTube de

la Ville. Posez vos questions sur le fil de la publication en direct sur Facebook ou par téléphone au

819 843-3333, poste 444.

ville.magog.qc.ca/seances-conseil

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL EN BREF



VISIONNEZ L'ÉMISSION VOTRE CONSEIL MUNICIPAL EN BREF

Vendredis 10 et 24 novembre

Pour connaître les faits saillants des dernières séances! Diffusion sur NousTV et la page Facebook de la Ville.

ville.magog.qc.ca/emission-conseil-bref

CULTURE, SPORTS ET VIE COMMUNAUTAIRE



INSCRIVEZ VOS ENFANTS AU CLUB DES DÉBROUILLARDS

Les samedis, de 9 h à 10 h 30, les jeunes de 6 à 11 ans sont invités à partir à la découverte de l'univers des sciences!

Lieu :

Salle 200
Centre communautaire
(95, rue Merry Nord)

Dates : 18 et 25 novembre ainsi que 2 et 9 décembre

Coût : 68 \$

Inscription et paiement avant le 11 novembre

819 847-0747 | groupeclefdesol.com



EMPLOIS DISPONIBLES

Faites partie de notre équipe!

Postulez dès maintenant :
ville.magog.qc.ca/carrieres





25 | OCTOBRE | 2023 • 80^E ÉDITION

VILLE.MAGOG.QC.CA

819 843-3333

L'ÉCHO MUNICIPAL

BULLETIN D'INFORMATION DE LA VILLE DE MAGOG



>10673-4



\ EXPOSITION

Et si la France m'était contée

Jusqu'au 23 décembre
Du mercredi au dimanche
12 h 30 à 17 h

Le Musée international d'art naïf de Magog vous invite à découvrir certaines œuvres des artistes naïfs français.

Information \ artnaifmagog.com



\ CONFÉRENCE

Pourquoi ne pas essayer une autre médecine ?

Dimanche 5 novembre \ 13 h 30 à 15 h

Marc Samson partage les choix qu'il a faits et qui ont amélioré sa santé.



- Gratuit
- Salle-Kathleen Milne de la Bibliothèque Memphrémagog
- Réservation en ligne : ville.magog.qc.ca/billets

\ SPECTACLE JEUNESSE

Auréo et Lunette*

Dimanche 12 novembre \ 15 h

- Enfant 7 \$ \ adulte résident de Magog 7 \$ \ adulte non-résident 15 \$
- Espace culturel de Magog

\ EXPOSITION

Transformation

Jusqu'au 26 mai

Centre d'interprétation du Marais



\ MARCHÉ DE NOËL

Cercle de Fermières Magog

Samedi 11 et dimanche 12 novembre \ 10 h à 16 h

Galleries Orford

\ ACTIVITÉS RÉGULIÈRES DE LA BIBLIOTHÈQUE MEMPHRÉMAGOG

Adultes

- Ateliers d'écriture Les Plumes vagabondes
- Café techno
- Gym Neurones
- Les rendez-vous du Club de lecture
- Tricot libre

Jeunesse

- Biblio-jeux (6 mois à 12 ans)
- Club LEGO® (parent et enfant 5 ans et +)
- Éveil à la musique par le conte (3 à 6 ans)
- Heure du conte et bricolage (3 à 5 ans)
- Jeux vidéo entre amis (8 ans et +)

Réservation en personne au comptoir de prêt ou par téléphone 819 843-1330

Horaires détaillés : ville.magog.qc.ca/bibliotheque/activites

NOUS EMBAUCHONS

Conducteur(trice) d'autobus classe 2 et 4B

Lieu de l'emploi : Magog ou Sherbrooke
Date d'entrée en fonction : Dès que possible
Emploi permanent ou partiel
Salaire : 21\$ à 23\$ de l'heure
Prime programme Fidélibus allant jusqu'à \$4,000/année
Possibilité de travailler 2 à 6 jours par semaine.
Travail en semaine et/ou fin de semaine à l'occasion.
Possibilité d'être en congé l'été

TÂCHES :

Conduire un autobus pour du transport :

- adapté et urbain.
- scolaire
- berline scolaire
- nolisé

Formations complémentaires donnée par l'employeur.

Nous offrons gratuitement la formation pour l'obtention du permis classe 2, 4b et métier unique.

Bienvenue aux retraité(e)s et aux étudiant(e)s de 25 ans et plus.

Faire parvenir votre Curriculum Vitae à : Richard Lefebvre: rlefebvre@autobusmagog.com

Pour plus d'informations contactez-nous au : 819 588-8781

1920, Boul. Industriel, Magog



erickelly.com

>10764-1

OFFRE D'EMPLOI DISPONIBLE

Une équipe dynamique, reconnaissante, à l'écoute
Poste à combler temps plein !

[**MÉCANICIEN**]
SALAIRE COMPÉTITIF

**** JUSQU'À 3000\$ BONI À L'EMBAUCHE ****

MAGOGCONCEPT



CONTACTER : LARRY CROOK

450-770-0707

LARRY.CROOK@MAGOGCONCEPT.CA

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 25 octobre 2023 - 27
1-597012



Offre d'emploi CONSEILLERS(ÈRES) AUX VENTES

Icimédias t'offre une place à ta mesure!

TES AVANTAGES À JOINDRE NOTRE ÉQUIPE :

- Salaire garanti + commissions sur vos ventes numériques et imprimées;
- Bonification mensuelle à la performance;
- Conciliation travail-vie personnelle;
- Équipe dynamique axée sur les succès d'équipe;
- Formation continue.



ICIMÉDIAS C'EST :

- **23 JOURNAUX** répartis dans sept grandes régions du Québec et de l'Ontario
- **150 EMPLOYÉS** dévoués et heureux de participer à l'évolution de la presse écrite au Québec;
- Offrir une information de qualité aux **CENTAINES DE MILLIERS DE LECTEURS.**

Tu as de l'entregent et tu débordes de créativité ? Postule dès maintenant en photographiant le code QR.



>5925-3

ÉLECTROMÉCANIEN ET OPÉRATEUR RECHERCHÉS



L'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac est un lieu de paix et de recueillement. La communauté fut fondée en 1912 par des moines venus de France et compte aujourd'hui une trentaine de moines. L'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac accueille plus de 250 000 visiteurs chaque année. L'idée de travailler dans une fromagerie neuve et située aux abords du lac Memphrémagog vous interpelle ? Nous avons le poste qu'il vous faut !

L'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac est à la recherche d'un **électromécanicien** et d'un **opérateur** afin de rejoindre son équipe à la fromagerie.

En travaillant au sein de l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, vous aurez des défis stimulants, rejoindrez une équipe soudée et pourrez profiter d'avantages intéressants dont :

- Escompte employé sur les produits ;
- Programme d'assurances collectives complet ;
- Ambiance de travail agréable ;
- Salle d'employés avec vue sur la campagne et la montagne ;
- Un stationnement gratuit.



Rendez-vous sur www.rcrh.ca pour consulter les offres d'emploi détaillées et faites parvenir votre candidature à :

Sophie Blanchette, conseillère.

Courriel: rcrhsherbrooke@rcgt.com

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.



Ressources humaines

CABICO®

armoires
sur mesure



Cocktail d'embauche

**3 NOVEMBRE
DE 13 H À 18 H**

677, rue Akhurst, Coaticook

Cabico est à la recherche de nouveaux talents.

Viens découvrir un environnement où tu pourras révéler ton plein potentiel à travers **des avantages dignes d'un employeur de choix.**

- Un salaire à partir de 21\$/h
- Une prime de soir de 2\$/h
- Des assurances collectives (maladie, vue, voyage, etc.)
- Gym sur place
- Formations offertes à l'interne
- Une ambiance familiale et chaleureuse
- Et bien plus encore!

Chez nous, tu es considéré à ta juste valeur. Notre Programme Expérience nous permet même d'ajuster ton salaire et tes vacances en fonction de tes compétences et de ton expérience!

Prêt à faire partie de la grande famille Cabico?

Viens nous rencontrer autour de
bouchées et d'un bar à «mocktail».



erickelly.com

L'auteur-compositeur-interprète lance son premier livre «Du bitume et du vent»

Vallières s'est fait prendre au jeu de l'écriture

PIERRE-OLIVIER GIRARD

p-ogirard@lerefletdulac.com

ANECDOTES. Ayant fait ses marques comme auteur-compositeur-interprète, Vincent Vallières poursuit dans le monde de l'écriture en publiant son tout premier livre intitulé «Du bitume et du vent», qui se veut un recueil de ses rencontres et de ses propres réflexions recueillies essentiellement lors de sa plus récente tournée.

Ce livre est en quelque sorte une incursion privilégiée dans la peau de l'artiste, que l'on suit sur les routes du Québec et à travers le Canada, lors de sa première tournée en solitaire entamée après la pandémie. On l'écoute partager ses états d'âme sur les événements et les personnes qui croisent son chemin, que ce soit dans sa voiture entre deux spectacles ou encore lors de ses aventures en joggant à la découverte de territoires inconnus.

On y parle d'anecdotes plus personnelles qui remontent à son enfance, de sa réalité de père de famille souvent dans ses valises ou encore de ses constats sur la vie, parfois d'une grande beauté et d'autres, beaucoup moins ensoleillés. «La genèse de ce projet remonte au début de la tournée lorsque j'ai commencé à écrire des textes de façon spontanée sur les réseaux sociaux. Au fil des semaines et à force de voir les gens partager mes publications et dialoguer avec moi, je me suis fait prendre au jeu en y consacrant plus de temps. Je me suis mis à enregistrer mes conversations et même à m'improviser une date de tombée. Ça m'a permis d'affiner mon écriture jusqu'au moment où des éditeurs m'ont approché pour me suggérer l'idée d'un livre», partage le Magogois.

APPRIVOISER SA BÊTE NOIRE DE L'ÉCRITURE

Si cette idée peut paraître simple à celui qui a toujours écrit l'essentiel de ses chansons, elle était tout, sauf banale, pour Vincent Vallières. Ce dernier aborde ses premières pages en racontant ses premiers contacts avec l'écriture et la lecture, du haut de son enfance, alors que les difficultés et les échecs étaient si profonds qu'ils paraissaient insurmontables.

Il se souvient de toutes ces heures passées à effacer et recommencer, aux côtés de sa mère qui n'a jamais baissé les bras et qui a fait de son mieux pour l'aider à trouver ses repères. «Ce chapitre de ma vie, je tenais à le partager, même s'il s'agit d'une confidence très personnelle. C'est une sorte de vérité et de transparence que je devais faire par sincérité envers ceux et celles qui vont jusqu'à prendre mon livre dans leurs mains et me lire.»

«Si quelqu'un m'avait dit plus jeune que je sortirais un livre, un jour, je ne l'aurais jamais cru, tellement que je parlais de loin, partage le principal intéressé. C'est en quelque sorte un rêve que je réalise. Et plus que jamais, je prends conscience à quel point ma mère a eu un rôle dans tout ce processus. Elle m'a donné un cadre et une façon de travailler qui ont teinté l'écriture de mes chansons et



Le nouveau livre de Vincent Vallières «Du bitume et du vent» est maintenant en vente un peu partout au Québec. (Photo Le Reflet du Lac - Pierre-Olivier Girard)

de mes phrases. Grâce à elle, mes limites de chanteur, d'auteur et de compositeur sont devenues mes forces et ont forgé ma propre identité.»

FAIRE BRILLER LES GENS DANS L'OMBRE

À travers les pages, le lecteur, tout comme l'artiste, traverse toutes les gammes d'émotions. On y comprend mieux la réalité d'un musicien en tournée, les défis de concilier à distance la vie familiale, les sacrifices nécessaires de part et d'autre, les enjeux de société, de la richesse du moment présent à la nostalgie des années qui passent.

Vincent Vallières met également beaucoup en lumière des bâtisseurs d'aujourd'hui et d'autrefois, des gens dans l'ombre qui ont tenu à bout de bras des projets dans leur communauté, par convictions ou par le simple plaisir du partage avec les autres. «J'ai beaucoup d'admiration pour les personnes qui prennent de leur temps pour redonner aux autres ou encore celles qui forcent la main du destin et qui choisissent de vivre de leur passion, malgré l'inconnu, les incertitudes et l'insécurité. Une espèce de saut dans le vide qui me fascine.»

UN PLONGEON EN SOLO, MAIN DANS LA MAIN

S'il porte autant d'estime envers ces gens qui osent foncer vers l'inconnu en écoutant

leur voix intérieure, c'est parce que Vincent Vallières a dû, lui aussi, faire le grand saut dans le vide, durant sa jeune vingtaine, à la croisée des chemins de sa carrière après la sortie de son deuxième album. À la seule différence, de son propre aveu, qu'il n'aurait peut-être jamais osé s'élaner de son propre gré sans recevoir la tape dans le dos de celle qui aura, finalement, changé le cours de son histoire.

Un petit geste qui lui aura permis, non seulement de s'épanouir comme être humain et comme artiste, mais aussi de s'inscrire parmi les grands de sa génération, avec des chansons qui resteront à jamais ancrées dans l'air du temps. «Dans le livre, je parle de cette période de ma vie lorsque ma carrière battait de l'aile et que je pensais sérieusement à devenir enseignant. Et c'est ma blonde qui m'a convaincu que je devais aller au bout de ce projet-là. Sans son soutien, tous les moments privilégiés vécus depuis les 25 dernières années, sur la scène et avec le public, ne se seraient jamais passés. Ma carrière, tout comme ce plus récent projet, ma copine l'a tenue à bout de bras avec moi dans chacun de ses élans. D'avoir ce pilier, à mes côtés, est quelque chose de précieux et j'en suis très reconnaissant», conclut le principal intéressé.

Pour plus d'information sur le livre «Du bitume et du vent», édité par la maison d'édition Mémoire d'encrier, il suffit de visiter

le www.vincentvallières.com.

Notons que le seul lancement prévu dans la région aura lieu ce jeudi (26 octobre) à Sherbrooke, au Siboire Dépôt. L'événement est ouvert à tous.

■ Une autre nomination pour Musique à bouches

Quelques semaines après avoir obtenu une nomination à l'ADISQ, le groupe Musique à bouches reçoit cette fois une mention à l'échelle nationale grâce à son album «Il est grand temps».

La formation musicale a capella est en effet finaliste dans la catégorie «Groupe vocal» de l'année en vue des Prix de musique folk canadienne, qui seront dévoilés le 4 avril 2024 à Terre-Neuve.

Mais d'ici là, les membres de Musique à bouches (dont le Magogois Michel Grandmaison) sont attendus à Montréal le 1^{er} novembre pour le premier Gala de l'ADISQ, où ils sont nommés dans la catégorie «Album de l'année traditionnel». (P.T.)

■ **Action communautaire du Canton de Stanstead**

L'Action communautaire du Canton de Stanstead présente Marily Dorion en spectacle le vendredi 3 novembre à la salle Gustin (817, chemin Sheldon à Fitch Bay). Les billets sont en vente sur Eventbrite «Fitch et Dorion» ou à la porte dès 19 h.

■ **Art'M Magog**

Atelier ouvert à tous le 7 novembre de 9 h à 16, avec Pierre Lemay sur la technique de collage et acrylique. Exposition «Élément-Terre, Élément-Air, Élémentaire» en cours jusqu'au 29 octobre. Venez visiter et voter pour votre «coup de coeur» parmi les 70 artistes qui exposent au Centre d'arts visuels de Magog. Nouvelle exposition «Art en cadeau» du 8 novembre au 22 décembre, avec des petites oeuvres qui pourraient devenir un présent unique et original. Le vernissage est prévu le 10 novembre, de 17 h à 19 h. Info : artmagog.org .

■ **Arts-Cultures Massawippi**

Voici les activités à venir: Atelier défi couleurs «Jouer avec le pastel!» avec l'artiste reconnu Yvan Dagenais pour les enfants de 6 à 12 ans (29 octobre). Atelier de sculpture «L'art à portée... de vos mains!» avec l'artiste peintre et sculpteur Line Fafard pour les personnes âgées de 14 ans et plus (4 novembre). Atelier «Dessine-moi une histoire» avec l'artiste Pascal Biet, auteur et

illustrateur international (19 novembre). Info : artsculturesmassawippi.org .

■ **Bibliothèque Memphrémagog**

Voici les activités à venir: «Ateliers d'écriture» le 31 octobre à 10 h. «Gym neurones» le 25 octobre à 13 h 30. «Club de lecture pour adultes» le 25 octobre à 15 h. «Heure du conte» le 21 octobre à 10 h 30. «Éveil à la musique par le conte» avec la harpiste-conteuse Ginette Despaties le 29 octobre à 10 h 30. «Biblio-jeux» avec une orthophoniste le 28 octobre à 10 h. Pour info et inscription : 819 843-1330, poste 899.

■ **Festival Slam, Rap, Poésie & Cie**

La première édition du Festival Slam, Rap, Poésie & Cie aura lieu du 6 au 11 novembre inclusivement avec plusieurs événements qui se dérouleront autour de la parole, et ce, sur tout le territoire de la MRC de Memphrémagog. Au total, 18 artistes invités sont attendus. Pour consulter la programmation complète : voir «Festival Slam Rap Poésie et Cie» sur Facebook. Pour info : slamrappoesie@gmail.com .

■ **Les Amis de la petite église d'Austin**

Le groupe Rabaska conclut sa tournée de 40 spectacles au Carrefour d'Austin ce samedi 28 octobre, à 20 h. Ne ratez pas cette dernière chance d'entendre ce groupe estrien, dont la musique tire

ses sources du rock et du progressif des années 80, avec un «Je-ne-sais-quoi d'Harmonium et Fiori-Séguin». Billets : 20 \$ (membre) et 25 \$ (non-membre) en vente à lepointdevente.com/billets/rabaska-1 .

■ **Les Aventuriers Voyageurs**

Projections à venir au Cinéma Magog : Bali, l'île des dieux (26 octobre), Alberta, naturellement grandiose (16 novembre) et Magnifique Martinique (7 décembre). Info : lesaventuriersvoyageurs.com .

■ **Maison Merry**

Événement «Cimetières et rites funéraires» le 27 octobre à 19 h. Il s'agit d'un parcours inédit sur l'histoire de la mort au temps des Merry. Ce circuit vous conduira sur les sites des anciens cimetières de Magog incluant le Cimetière Pine Hill (actuel) où reposent plusieurs membres de la famille Merry. Les places sont limitées. Pour réserver : accueil@maisonmerry.ca ou 819 201-0727, poste 10.

■ **Musée Colby-Curtis**

Exposition «De la terre sous les ongles». Les visiteurs plongent dans un univers féminin, celui du jardin, combinant plus d'une centaine de photographies des artistes Anne-Marie Proulx et Sara A.Tremblay et des objets historiques de la collection du Musée. Pour l'Halloween, la grange hantée du musée fait son grand retour le 28 octobre

de 10 h 30 à 15 h 30. Bricolage, visite avec lampe de poche et friandises amuseront toute la famille. Coût : 7 \$ par personne ou 15 \$ pour une famille. Info : 819 876-7322 ou colbycurtis.ca.

■ **Opéra Haskell**

Projection des films «Vampire humaniste cherche suicidaire consentant et «Chat Mort» le 28 octobre, ouverture des portes à 18 h 30. Spectacle du groupe Acoustic Nomads le 29 octobre à 14 h 30. Info : fr.haskelloperahouse.org .

■ **Orford Musique**

Voici les concerts à venir: projet OTIUM (27 octobre à 19 h 30), Philippe Sly et Olivier Godin (24 novembre à 19 h 30), Catherine St-Arnaud et Julie Leblanc (2 décembre à 19 h 30) et Philippe Brach (9 décembre à 19 h 30. Info : orford.mu .

■ **Rucher Boltonnois**

Spectacle d'Alexandre Cattaneo le 28 octobre à 20 h. Info : rucherboltonnois.net ou 438 837-0560.

■ **Vieux Clocher de Magog**

Spectacles à venir: Mike Beaudoin (27 octobre), Guy Nantel (28 octobre), Arthur L'Aventurier 29 octobre), 2Frères (3 novembre), Fredz (4 novembre), Marthe Laverdière (10 novembre) et Ingrid St-Pierre (11 novembre). Info : 819 847-0470.



erickelly.com

DEVENEZ

CRÉATEURS
D'IMPACT

Un monde créatif
et passionnant
s'ouvre à vous!

Imprimerie • Enseigne • Emballage

Formations et
offres d'emploi

Fiers collaborateurs :



createursdimpact.com

SPORTS

Les jeunes (et les moins jeunes) s'en donnent à cœur joie sous la pluie

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

COURSE. Avoir la chance de courir dans l'eau ou sauter dans la bouette sans être réprimandé est le rêve de plusieurs

jeunes. Et ça tombe bien, puisque c'était particulièrement mouillé samedi dernier au Mont-Orford, où se déroulait la 2^e édition de la Coupe des 3 Sommets.

Et les frères Gildas et Arthur Tronquoy, âgés de 13 et 11 ans, s'en sont donné à cœur joie dans cet immense terrain de jeu qu'est la montagne, terminant respectivement premier et quatrième de la Coupe Giroux.

L'aîné a mis 22 m 35 pour compléter le parcours de 3,7 km, nullement incommodé par les sentiers parfois détrempés. « C'est plus le fun de courir sous la pluie; ça rajoute de la difficulté », a lancé tout bonnement le vainqueur de l'épreuve, un résident de Montréal.

Du côté féminin, on ressentait une fierté et un plaisir similaires chez la gagnante, Léanne Blanchard, âgée de 14 ans. « J'avais terminé 4^e l'an dernier et 3^e lors de l'édition hivernale. Je suis très contente, d'autant plus que j'ai retranché trois minutes par rapport à 2022 », a exprimé l'adolescente de Longueuil, qui a présenté un chrono de 28 m 58.

Dans l'épreuve reine de la journée, celle qui comptait 12,5 km et qui reliait les trois sommets de la station, la victoire est allée au Sherbrookoise Sébastien Brochu (1 h 11 m 08), tout juste devant son compatriote Renaud Jougla (1 h 11 m 32) et le Drummondvillois Pascal Vincent (1 h 14 m 53).



Les frères Gildas et Arthur Tronquoy ont terminé respectivement premier et quatrième du 3,7 km (Coupe Giroux). (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

Chez les femmes, la plus rapide a été la Sherbrookoise Clémence Trudel (1 h 29 m 20), suivie de la Magogoise Eve Santarossa (1 h 30 m 19) et de Julie Branchaud (1 h 33 m 33), de Saint-Lambert.

Enfin, mentionnons la victoire des jeunes Rafael Roy (7 m 37) et Rosalie Roy (9 m 15)

dans l'épreuve de la mini-Coupe, disputée sur une distance de 800 mètres.

Malgré une température exécrable pour le commun des mortels, à peine une dizaine de coureurs - sur quelque 400 inscriptions - avaient choisi de rester à la maison, selon les organisateurs.



Les trois femmes les plus rapides à la Coupe des 3 Sommets (12,5 km) ont été Clémence Trudel (au centre), Eve Santarossa (à droite) et Julie Branchaud.

(Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)



La jeune Léanne Blanchard était tout sourire après sa victoire au 3,7 km chez les femmes. (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)



Sébastien Brochu (à droite) a devancé de justesse Renaud Jougla au 12,5 km. (Photo Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

Un course de 650 km en l'honneur des enfants de la DPJ

PIERRE-OLIVIER GIRARD
p-ogirard@lerefletdulac.com

COMPÉTITION. Onze coureurs de Magog et de Sherbrooke feront équipe pour la première fois afin de relever un défi de taille en participant à une course de 650 kilomètres de Toronto à Montréal, en l'honneur des enfants de la DPJ.

La « Run to Mtl » réunira une douzaine de formations qui prendront le départ au centre-ville de Toronto dès mercredi (25 octobre). L'objectif de cet « ultra-relais » est d'arriver le plus rapidement possible au Plateau-Mont-Royal de Montréal, alors que chaque équipe choisit son propre parcours pour y parvenir.

En plus de toute la logistique et

l'entraînement nécessaires derrière une telle compétition, les participants doivent amasser des fonds pour soutenir un organisme de leur choix.

L'équipe estrienne « Rolodex Racing Team » a opté pour le Camp des Cèdres, situé sur le chemin Georgeville à Magog, dont la mission est de permettre à des jeunes en situation de vulnérabilité et de la DPJ de participer à des activités en forêt et sur l'eau. « Notre objectif est d'amasser 22 000 \$ afin de payer l'inscription à 100 jeunes pour le camp l'été prochain, partage un des coureurs, Antoine Houle, qui est aussi bénévole à l'organisme. Nous avons lancé un « GoFundMe » pour y arriver. Tous les dons seront versés directement à la cause, tandis que les frais liés à la

compétition sont payés en grande partie par nous, les participants, avec l'aide de quelques commanditaires. »

Si tout se déroule comme prévu, « Rolodex Racing Team » s'attend à franchir le fil d'arrivée en soirée ce vendredi, soit après 48 heures de course à pied. Chaque athlète devrait parcourir une soixantaine de kilomètres. « Nous allons notamment longer le lac Ontario pour remonter vers la rivière des Outaouais, avant de terminer à Montréal. Notre stratégie est de miser sur de petites distances en se relayant souvent. Même si ce sera notre première course tous ensemble, on espère arriver les premiers! »

Pour plus de détails: voir « Courir Toronto-Montréal pour jeunes vulnérables » sur gofundme.com.

QUI SONT LES MEMBRES DE « ROLODEX RACING TEAM »

- Olivier Robidoux (Sherbrooke)
- Alexandre Gendron (Sherbrooke)
- Arnaud Auger (Sherbrooke)
- Alex Lemay (Sherbrooke)
- Alex Mavrovic (Sherbrooke)
- Guillaume Cabana (Sherbrooke)
- Vincent Lepage (Sherbrooke)
- Maxime Lemay (Sherbrooke)
- Antoine Houle (Magog)
- Nathan Husser (Magog)
- Thibault Kennel (Magog)

Les Cantonniers feront confiance à quatre assistants... jusqu'à nouvel ordre

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

LEADERSHIP. Il n'y a toujours pas de capitaine à bord du bateau des Cantonniers de Magog M18 AAA, mais il y a officiellement quatre assistants depuis quelques jours.

Les élus sont Zackary Plamondon, Charles-Antoine Adam, Alexis Toussaint et Raphaël Messier, tous des vétérans de 2^e année dans le circuit Lévesque.

Comme il l'avait prévu et annoncé en début de saison, l'entraîneur-chef Samuel Collard se donne encore un peu de temps avant de nommer celui qui portera le « C » sur son chandail.

« On veut voir comment vont se comporter les joueurs choisis et de quelle façon ils vont utiliser leur leadership. On devrait pouvoir finaliser notre choix d'ici quelques semaines », estime le pilote des Cantonniers.

TENIR TÊTE AU BLIZZARD

Même s'ils ont subi une défaite de 2-1 face au Blizzard du Séminaire Saint-François dans leur seul match à l'affiche, le week-end

dernier, les Cantonniers n'ont pas à rougir de leur performance.

Le Blizzard, faut-il le préciser, n'a subi qu'un seul revers en 14 rencontres depuis le début de la saison régulière et il domine le classement général de la Ligue de développement du hockey M18 AAA du Québec.

« On a offert une très bonne opposition et le résultat aurait pu aller d'un côté comme de l'autre. On aimerait revoir cette équipe en séries éliminatoires ; ça donnerait assurément une bonne confrontation », laisse entendre Samuel Collard.

Les Cantonniers disputeront leur prochaine rencontre en rendant visite aux Estacades à Trois-Rivières, ce mercredi 25 octobre.

Les Trifluviens leur rendront la politesse en s'amenant à l'aréna de Magog, ce dimanche 29 octobre à 13 h 30.

Ajoutons que les Magogois disputeront pas moins de huit joutes à domicile durant le mois de novembre, dont le « match en mauve » du vendredi 3 novembre, en soutien à la Société canadienne du cancer et à tous ceux qui se battent contre la maladie.



Zackary Plamondon, Charles-Antoine Adam, Alexis Toussaint et Raphaël Messier sont les quatre assistants nommés par le personnel hockey des Cantonniers. L'un d'entre eux devrait hériter du rôle de capitaine d'ici quelques semaines. (Photo gracieuseté - Cantonniers de Magog)

Lina Courtois reçoit un hommage à l'Assemblée nationale

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

COURAGE. La politicienne et athlète Lina Courtois a eu droit à sa minute de gloire, le 19 octobre dernier à l'Assemblée nationale.

Le député d'Orford Gilles Bélanger a profité de son temps de parole pour rendre hommage à la dame de 72 ans, qui a poursuivi sa carrière sportive dans deux disciplines (natation et natation artistique) au cours de la dernière année, en dépit du combat qu'elle mène face au cancer du sein.

« Même si elle suivait des traitements de chimiothérapie, elle a remporté neuf

médailles d'or, dont trois d'or lors des Championnats canadiens (de natation artistique). Son prochain objectif, ce sont les Championnats mondiaux au Qatar en 2024 », a fait savoir M. Bélanger, tout en adressant un signe de la main à M^{me} Courtois, qui était confortablement assise au balcon de l'Assemblée nationale en compagnie de quelques parents et amis.

Bien qu'elle soit présentement sous le coup d'une interdiction (médicale) de nager, la dame de Sainte-Catherine-de-Hatley, qui est également conseillère municipale, entend bien reprendre les compétitions sur le circuit québécois des maîtres-nageurs très bientôt.



Lina Courtois a eu droit à de bons mots de la part de Gilles Bélanger, en raison de ses exploits sportifs malgré la maladie. (Photo gracieuseté)

RENCONTRE

Deux hommes forts

Le conseiller municipal et maire suppléant de Magog, Bertrand « Bill » Bilodeau, est fier de poser aux côtés de l'homme fort Hugo Girard. Ce dernier était de passage à Magog, le 20 octobre dernier, à titre d'ambassadeur de l'entreprise BMR, qui inaugurerait officiellement sa quincaillerie de

Magog. M. Girard est le porte-parole de ce centre de rénovation après avoir remporté des titres aussi prestigieux que l'homme le plus fort au Canada, en Amérique du Nord et au monde.

(Photo Le Reflet du Lac - Dany Jacques)



Nouveaux règlements en judo

Le Club de judo Magog était l'hôte d'un stage d'arbitrage le 9 octobre dernier, afin de faire connaître à ses membres les nouveaux règlements de Judo Canada concernant les compétitions Ne Waza (compte au sol). L'événement était animé par la présidente du comité provincial d'arbitrage, Line Guertin, et son collègue Éric Faucher. Notons que la nouvelle saison de compétitions débutera au cours des prochaines semaines. Photo gracieuseté - Club de judo Magog

Ne manquez pas nos
MOTS CROISÉS
en ligne à tous les jours sur
lerefletdulac.com

O K U

JEU N° 840

6	2	8			3	9		
4		3	6					
5				9			3	2
8						4		
9		7		4		3		5
2			1	5	6		7	
	8	5		6	4	1	9	3
	4				9	5		
					1			

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

M O T C A C H É

THÈME :
TINTIN /
5 LETTRES

- | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|------------------------------|--|--|------------------|--|---|--------------------|---------------------|--|---|
| A
Alcazar
Amérique
Avion | B
Balthazar
Barnabé
Bateau
Baxter
Belge
Bergamotte
Bijoux
Boris | C
Capitaine
Caraco
Castafore
Château
Congo
Cristal | D
Désert
Dupont | E
Ernestine
Étoile
Expédition
Fusée | H
Haddock
Hergé
Histoire | I
Irma | L
Lama
Licorne
Livre
Loiseau
Lotus | M
Mitsuhirato
Mogador
Moulinart
Müller | N
Nestor | O
Ottokar | P
Pablo
Pharaon
Professeur | R
Rackham
Ranko
Rastapopoulos |
| S
Soleil
Sydney | T
Tchang
Temple
Tibet
Tournesol
Trésor
Triboulet | V
Voyage | Y
Yéti | Z
Zorrino | | | | | | | | |

E	M	E	L	R	A	Y	D	O	M	E	N	I	A	T	I	P	A	C	E
G	Z	B	N	O	A	L	E	U	K	I	R	E	P	O	R	T	E	R	T
L	O	G	A	R	I	K	C	N	P	N	T	E	G	A	Y	O	V	C	T
E	R	N	T	R	O	S	O	A	D	O	A	S	I	R	M	A	O	H	O
B	R	A	O	K	N	C	E	T	Z	Y	N	R	U	T	I	L	G	A	M
S	I	H	U	C	O	A	I	A	T	A	S	T	R	H	R	I	N	T	A
O	N	C	R	O	L	R	B	L	U	O	R	I	E	A	I	V	O	E	G
L	O	T	N	D	B	A	L	E	R	E	B	U	Z	S	E	R	C	A	R
U	P	E	E	D	A	C	R	I	R	O	Q	A	C	E	O	E	A	U	E
O	H	G	S	A	P	O	D	O	U	I	H	L	R	R	L	L	S	T	B
P	A	R	O	H	T	G	I	L	R	T	M	N	A	O	I	P	E	U	O
O	R	E	L	S	E	F	E	E	L	O	O	E	T	M	D	S	M	I	F
P	A	H	E	W	A	T	M	A	U	I	R	O	B	R	A	A	T	E	L
A	O	N	E	T	M	A	B	L	T	N	O	I	V	A	E	Y	G	A	T
T	N	L	S	U	R	D	I	I	E	T	I	B	E	T	T	S	E	O	L
S	L	A	L	E	E	N	D	S	M	A	H	K	C	A	R	E	O	T	M
A	C	L	T	S	S	E	T	R	O	D	R	I	G	U	E	Z	A	R	I
R	E	X	E	A	P	I	X	U	O	J	I	B	S	I	R	O	B	U	U
R	A	R	X	N	H	I	S	T	O	I	R	E	E	T	O	I	L	E	
B	T	T	E	E	R	U	E	S	S	E	F	O	R	P	S	U	T	O	L

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ :
MILLOU

M O T S C R O I S É S

JEU N° 840

1	2	3	4		5	6		7	8	9	10
11					12			13			
14					15			16			
17					18			19			20
21					22					23	
24			25					26			27
			28					29			30
31	32				33			34		35	36
	37				38					39	
40				41				42			
43										44	
45								46			

HORIZONTALLEMENT

- Somme versée pour servir de garantie.
- Portion.
- Tête de saumon.
- Insectes sociaux.
- Immodéré.
- Appartement luxueux.
- Thymus du veau.
- Fruit des céréales.
- Conjonction de coordination.
- Deuxième note de la gamme.
- Épier pour surprendre.
- Principe odorant de la racine d'iris.
- Casque du Moyen Âge.
- Fleuve d'Italie.
- Argon.
- Déformé.
- Désavouer.
- Onomatopée.
- Préfixe.
- Remède analgésique.
- Petit baiser.
- Réservés aux exposants.
- Labouré.
- Indique la multiplication par un million de millions.
- Construction vitrée.
- Élargir l'ouverture.

VERTICALEMENT

- Exagérer.
- Partie jeune du tronc et des branches d'un arbre.
- Ruminant.
- Équerres.
- Donne un cadeau.
- Drame lyrique.
- Prune séchée en vue de sa conservation.
- Compagnon.
- Cérémonial quelconque.
- Mouche.
- Courant.
- Gouffre.
- Grave maladie du nourrisson.
- Antilope à barbe.
- Pour réparer des crevaisons.
- Mettre vis-a-vis.
- Détour tortueux.
- Utile en reliure.
- Coupe le haut d'un végétal.
- Manière de cuire le boeuf à l'étouffée.
- Glousse.
- Homme d'État romain.
- Mauvaise nourriture.
- Partie inférieure.
- Cité antique.

SOLUTIONS À LA PAGE 34



erickelly.com



AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE

Centre Énergie MJL

Marie Josée Laverdure, Inf. Aux, Podologue

- Antenne de Lécher (centrer les chakras)
- Accompagnement du deuil. (Antenne)
- Soins de pieds 65 \$, diabétique, femme enceinte, verrues, probl. sanguin
- Massothérapeute (Kinésithérapeute)
- (Reiki et réflexologie pendant les soins)
- Lavage d'oreilles avec ordonnance.

(Reçu ass.)

2888 rue Sherbrooke, Magog 819 578-7392



Suite de la page 34

Centre de prévention du suicide - Estrie

Toute les personnes suicidaires, leurs proches et les personnes endeuillées par suicide ayant besoin d'aide sont invités à utiliser la ligne d'intervention provinciale en prévention du suicide,

le 1 866 APPELLE (1 866 277-3553). Les personnes en demande d'aide peuvent aussi contacter un intervenant au suicide.ca.

Centre des femmes Memphrémagog

Activités à venir : « La boîte à chanson » les mercredis jusqu'au 6 décembre de 10 h 30 à midi. « Manifestation » : le temps de la riposte communautaire aux attaques de la CAQ à Montréal le 31 octobre. « Femm'oeufs déjeuner » à Magog le 2 novembre à 9 h. « Atelier sur le budget » le 7 novembre à 13 h 30. « La Braderie » a besoin de draps et douillettes pour lits simples, linges à vaisselles, petits chaudrons, fours grille-pains, grille-pains et robots culinaires. Info : 819 868-0302 ou centredesfemmesmemphremagog.com.

Cercle de Fermières de Stanstead

Vous désirez apprendre à tisser, tricoter, broder, coudre ou simplement échanger des connaissances ou participer à des projets communautaires ? Le Cercle de Fermières de Stanstead invite toutes les personnes intéressées par les arts textiles à se joindre à son groupe. Sa mission est la préservation et la transmission du patrimoine culturel et artisanal. Info : 819 876-5658.

Chœur des gens heureux

Pourquoi ne pas joindre le Chœur des gens heureux de Magog, un groupe d'une quarantaine de choristes amateurs, où pour chanter, il n'est pas nécessaire de connaître la musique et d'apprendre tout par cœur ? Les répétitions ont lieu les mardis jusqu'en mai, de 12 h 30 à 15 h, au sous-sol de l'église Saint-Patrice de Magog. Info : 450 297-0479.

Circuit des arts Memphrémagog

Ouverture des candidatures pour l'édition 2024 de notre Circuit, qui se déroulera du 29 juin au 7 juillet 2024. Pour vous inscrire et connaître tous les détails relatifs aux règlements de participation, rendez-vous sur notre site web. Vous avez jusqu'au 1^{er} décembre pour soumettre votre candidature. Info : circuitdesarts.com ou info@circuitdesarts.com ou 819 769-0663.

Club de billard de Magog

Notre club s'adresse aux personnes de 50 ans et plus. Nous disposons de 6 tables de billard (5 tables « Snooker » et une table standard pour le jeu du 8). La salle est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 17 h au local 100 du centre communautaire Magog. Coût abonnement : 120 \$ par année. Les joueurs, hommes et femmes, apprentis ou expérimentés, sont les bienvenus. Les gens peuvent s'inscrire en téléphonant au 819 843-7133 ou en passant nous voir. L'horaire pour les inscriptions est du lundi au jeudi de 9 h 30 à 14 h.

Club de amis d'Omerville-Fadoq

Les activités intérieures se déroulent tous les jeudis dès 13 h 30. Les activités comprennent différents jeux, dont les sacs de sable, jeux de gilet, les cartes (500), un souper communautaire et le baseball poche. Bienvenue à tous. Pour info : 819 843-5062.

Club Fadoq Beebe

Tous les membres sont invités au dîner hebdomadaire au 94B, rue Principale à Stanstead (Beebe). Venez aussi vous amuser. Les activités débutent à 10 h. Salle de billard, jeu de baseball poche, jeu de palet intérieur et salle d'exercice sont disponibles pour les membres et toute personne intéressée à devenir membre. Inscription sur place.

Club La Missisquoise

Soirée vins et fromages le 4 novembre à 18 h 30. 10 fromages et 5 vins. Réservez votre place. Le pickleball et le mini-gym sont en fonction tous les deux. Les détails sur lamissisquoise.com.

Club St-Jean-Bosco Fadoq

Nos activités se poursuivent, soit le yoga, baseball poche, cours de danse, vie active danse vitalité et Qi gong. Vous pouvez venir même si les activités sont commencées. Vendredi soir, Halloween et danse. Pour info : 819 843-9475 ou 819 769-8519.

Comité des usagers et résidents de Memphrémagog

L'équipe du comité des résidents de Memphrémagog, qui agit comme première ligne d'information auprès des résidents, proches aidants et familles des résidents, cherche deux bénévoles pour compléter son équipe. Si vous avez un proche qui réside au CHSLD, et que vous avez un peu de temps à partager, communiquez avec nous pour joindre l'équipe et contribuer à l'amélioration des soins et services dans ce milieu de vie : 819 843-2572, poste 2639, ou au cusagers.mm@ssss.gouv.qc.ca.

Suite à la page 37

Avis de décès Véronique Susset

née Belgrader (1926-2023)

nous a quittés paisiblement le 5 octobre 2023. Médecin spécialiste et première présidente de l'Association des physiatres du Québec fondée en 1965, elle dirige le département de médecine physique et réadaptation au CHUS Fleurimont de son ouverture en 1968 jusqu'à son départ aux États-Unis en 1977. Dre Susset a été présidente de l'Association canadienne de médecine physique et réadaptation de 1971-1973. Femme de tête et de cœur, passionnée par sa profession, elle quitte son poste au Centre de réadaptation Lucie-Bruneau pour sa retraite en 2011 à l'âge de 85 ans.

Elle laisse dans le deuil, sa fille, Françoise (Lucas), son fils, Pierre (Julie), ses petits-enfants, Frédérique, Paul et Irma et sa nièce, Catherine. Elle a été précédée dans la mort par son fils, Georges.

La famille tient à remercier chaleureusement l'équipe traitante du Centre hospitalier du CSSS de Memphrémagog dont l'excellence des soins nous a tous été d'un grand réconfort.

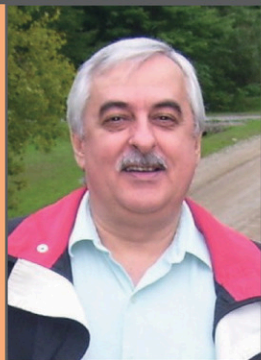
Une visite est prévue le samedi 4 novembre 2023 de 13h à 16h, au Complexe funéraire Ledoux, 155 rue Sherbrooke, Magog, QC J1X 2R5. La famille privilégie les dons en sa mémoire à l'organisme Médecins sans frontières Canada.



>11092-1

M. RENÉ GRIMARD

1953-2023



À Ottawa, est décédé subitement le 6 octobre 2023, M. René Grimard à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu Félix Grimard et de Jeannette Langlois.

Afin de respecter les dernières volontés de M. Grimard, la famille se réunira en privé pour souligner son départ.

René laisse dans le deuil, outre sa mère Jeannette Langlois et son conjoint des 49 dernières années Camille Beaulieu, ses frères Denis (Denise) et

Alain; ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, autres parents et amis. Il était aussi le frère de feu Chantal Grimard.

Charron
& Lamoureux
COMPLEXE FUNÉRAIRE

1295, RUE SHERBROOKE, MAGOG
819 769-8777 | charronlamoureux.com

>11022-1



JACQUELINE
PERREAULT
1934-2023

Au centre hospitalier de CSSS de Memphrémagog, le 19 septembre 2023 est décédée madame Jacqueline Perreault à l'âge de 89 ans. Elle était la fille de feu Marcel Perreault de feu Juliette Gingras.

Elle laisse dans le deuil son épouse Monique Fréchette, ses enfants Gaétan (Ginette), France (Aimé), Johanne (François), ses 4 petits-enfants, ses 6 arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petit-fils. Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs autres membres de la famille et amis.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire de Laval (Coopérative funéraire du Grand Montréal) au 2000 Rue Cunard, Laval, QC H7S 2G5 le samedi 28 octobre 2023 de 13h à 16h.

Votre témoignage de sympathie peut se traduire par des dons à la fondation l'Envolée des soins palliatifs de Magog.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE

485, 24-Juin, Sherbrooke, J1E 1H1 - 819 565-7646

>10724-1



87, ch. Girl's Camp, Potton 18 500 000\$
Domaine d'exception - 615 pieds au lac Memphrémagog! Entièrement redessinée et transformée en 2020, cette résidence unique et spacieuse vous offre une vue à couper le souffle sur le lac. Boat house avec loft pour les invités, magnifique terrasse, terrain plat. Poss. d'acheter maison d'invité et tennis.

SIA 13945561



114, ch. Howick, Stanstead Canton 7 490 000\$
Lac Memphrémagog - 906 pieds linéaires face à l'île Molson, séparé en 3 lots, dont 1 accueillant une spacieuse résidence au charme incontesté.

SIA 27909056



SIA 14511357

137, ch. Girl's Camp, Potton | 3 895 000\$
LAC MEMPHRÉMAGOG, 224 pieds linéaire. Vue panoramique sur le lac! À distance de marche du mont Owl's Head. Coup de coeur assuré!



SIA 15594123

20, ch. Goyer, Hatley Canton | 3 699 000\$
100 acres zone blanc, idéalement situé entre Sherbrooke et North Hatley. Spacieuse résidence de 4 chambres offrant une vue imprenable!



SIA 21007874

348, ch. George-Bonnallie, Eastman | 3 400 000\$
Domaine de campagne coup de coeur! Propriété d'exception sur terrain de 6,8 acres traversé d'un joli ruisseau.



SIA 12320336

3-310, rue Cabana, Magog | 765 000\$
Secteur prisé! Condo de 2 chambres et 2 salles de bains à distance de marche du centre-ville de Magog.



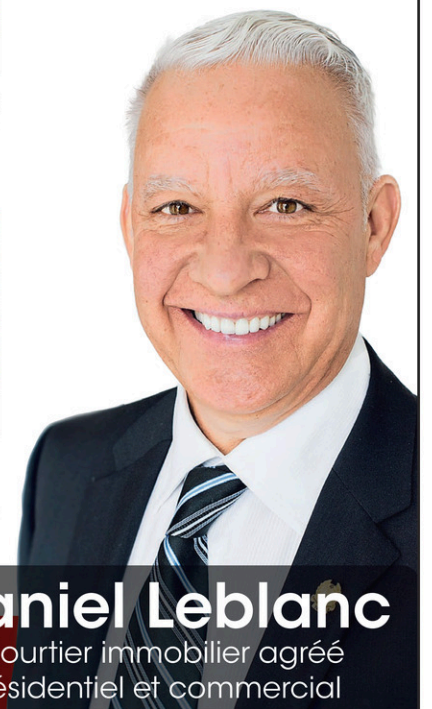
SIA 27241104

1197, rue du Bruant-des-Marais, Magog | 524 900 \$
Condo de 3 chambres avec vue sur le mont Orford et couchers de soleil! Garage, grand balcon intime.



SIA 16676152

64, rue St-Patrice, Magog | 449 000\$
Zonage commercial, emplacement idéal au centre-ville de Magog! Propriété bien rénovée tout en conservant son cachet.



Daniel Leblanc
Courtier immobilier agréé
résidentiel et commercial

819-572-3132 | daniel@danielleblanc.com



Élodie Gagné
Courtier immobilier résidentiel



SIA 28171100

Terrain, rue du Harfang, Magog

Terrain boisé de 19 829 pi. ca. avec espace quai notarié au lac loving! Une rareté sur le marché!



SIA 24967350

625-635, ch. Duclos, St-Denis-de-Brompton | 1 295 000\$
PETIT LAC BROMPTON! Ces deux propriétés ont été récemment rénovées. Clé en main et vendues entièrement meublées.



Projet résidentiel, terrains boisés à partir de 159 000\$ + tx

- 1, ch. Miller N. Magog - 2 acres - SIA 26143598
- 2, ch. Miller N. Magog - 2 acres - SIA 24471810
- 3, ch. Miller N. Magog - 2 acres - SIA 11339003
- 4, ch. Miller N. Magog - 2 acres - SIA 22022349
- 5, ch. Miller N. Magog - 2 acres - SIA 17613062
- 1, ch. Laurendeau, Magog - 3 acres - SIA 16705946
- 2, ch. Laurendeau, Magog - 3 acres - SIA 20902470

UN NOM RECONNU SYNONYME D'EXCELLENCE



NOUVEAUTÉ

COLLECTION RE/MAX

ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG • LA CAMPAGNE À LA VILLE
Sur les hauteurs du lac Memphrémagog, vue saisonnière du lac, mt Orford et coucher soleil. Élegante résid. rénovée sur +1,5 acre sur la rue de l'Hermitage. Design à aires ouvertes spacieuses et conviviales ouvrant sur gr. terrasse et piscine cr., belle luminosité. 3,5 s. b., s. lav/s-eau, 4 chambres à l'étage, dont ch. pri ensuite + balcon. ULS 25770635



NOUVEAUTÉ

COLLECTION RE/MAX

AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG • GEORGEVILLE
RARETÉ. Clé en main. Au cœur du village, luxueuse contemporaine 2013 de 4 ch., 2 s. b. aux plafonds élevés, abondante fenestration et luminosité. Un coin de campagne privée +2,5 acres, soigneusement aménagées ayant +275 pieds de rive, vue superbe vers le mt Éléphant, coucher soleil. Garage double int. et détaché. ULS 11156398



NOUVEAUTÉ

COLLECTION RE/MAX

+7 ACRES AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG
Un site exceptionnel entre Magog et Austin (Ch. Bishop paisible, sans issue) ayant + 250 pi sur la baie Channel. Une partie d'un des domaines les plus anciens sur le lac. L'exposition optimale sud-ouest est une rareté. 10 min de l'A-10, accès rapide Parc national du mt Orford, c-ville Magog, 25 min ski/golf d'Owl's Head. ULS 22006419



NOUVEAUTÉ

COLLECTION RE/MAX

+2,4 ACRES ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG
Charmant cottage 2008 situé à dist. de marche d'un accès au lac sur la baie Fitch. 3 ch., dont ch. pri avec balcon, 1,5 s. b., pl. radiants et foyer au gaz. Garage att. dble + garage dble dét. 1 1/2 étage. Ext. sans entretien, magnifique cour arrière; piscine h-terre, 'gazebo' grillagé et remise. Accès rapide au village & marina. ULS 24010033



NOUVEAUTÉ

COLLECTION RE/MAX

SECTEUR MONT-ORFORD • 1 ACRE BOISÉE
À 2 pas du remonte pente du mt Giroux, parc national du mt Orford et Route Verte du QC. Résid. à étages champêtre spacieuse de 4 ch., 2 s. b. Ambiance chaleureuse et décontractée, pl. d'ardoise et bois, aires de vie + cath. et superbe s. familiale en mezzanine. Cuisine ouvrant sur gr. balcon/terrasse avec spa. Garage att. double, remise. ULS 23909425



EN PRIMEUR

COLLECTION RE/MAX

EASTMAN • AU CŒUR DES ACTIVITÉS RÉCRÉOTOURISTIQUES RÉGIONALES
Duplex en rangée haut de gamme située au cœur du village et à 2 pas de l'A-10. Chaque unité sur 2 niveaux comprend 3 ch., 2 s. bain, gr. s. fam., cuisine + îlot, s. m. et salon + cathédrale. 8 espaces de stationnement. Parfait pour propriétaire occupant, achat en famille ou investissement (location à court terme, membre de CITO). ULS 28561750



MAGOG • SECTEUR DE CHOIX

Immeuble de six logements tout brique, constr. 2000, bien situé à dist. de marche de la fête du lac Memphrémagog, parc de la Pointe Merry, piétonnière/piste cyclable et Marais de la Rivière-aux-Cerises. Tous les services à proximité, vue vers le mt Orford et le marais. Revenus stables. ULS 10148583



+23 ACRES STANSTEAD VILLE (BEEBE)

Bâtiment industriel en acier constr. 1998 jadis utilisé à la transformation du granit, situé à 2 pas de la rue Principale et frontière avec les États-Unis. Atelier ouvert avec petit bureau fermé, superficie +7,300 pi², dim. : 50pi x 136pi x +18pi hauteur. ULS 13706131



COLLECTION RE/MAX

+170 ACRES À FLANC DE MONTAGNE

Très privé sur c.-d.-s. à 15 min du mt Owl's Head ski/golf et lac Memphrémagog et 20 min des mts Joy Peak et Sutton. Vues superbes vers le sud-ouest, magnifique forêt mature, ± 30% en prairie + 3 étangs, un +30 pi. profond parfait pour la baignade. Écurie +10 « boxes » pour chevaux, gr. garages et « paddocks », tous récents. Vestiges résid. 1965. ULS 24260011



COLLECTION RE/MAX

+ 110 PI AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG

Charmante résid. dans voisinage privilégié du Ch. Wilson, côté ouest du lac Memphrémagog, entre Magog et Austin. Aires de vie avec cathédrale et foyer ouvre sur balcon. Fenestration abondante vers le sud-est, 3 ch. dont une en mezzanine, 3 s. b., s. fam./autre en rez-de-jardin. ULS 15300455



COLLECTION RE/MAX

+730 PI AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG

Propriété d'envergure sur le côté ouest du lac, secteur Owl's Head. Située au bout d'un cul-de-sac sur chemin privé, à deux pas du ski et golf d'Owl's Head. +40 acres en zone blanche, ayant +735 pi de frontage sur le lac avec une grande maison à bateau 'boat-house' et petite plage. Comprend deux petites habitations, vues exceptionnelles vers la pointe Gibraltar et Georgeville. ULS 18134156



COLLECTION RE/MAX

LAC MASSAWIPPI • COUP DE CŒUR

Cottage Circa ±1933 ayant cachet exceptionnel avec gr. remise/atelier. Rénovations majeures au fil des ans exécutées avec goût. La vente comprend un terrain au bord du lac en copropriété, 2e terrain contigu avec coquille d'un ancien chalet. Site enchanteur, voisinage haute gamme. ULS 25612146

ALBERT BRANDT

COURTIER IMMOBILIER
ALBERT BRANDT, COURTIER IMMOBILIER INC.

remax-quebec.com/albertbrandt

RE/MAX D'ABORD INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE

819.868.8000

LACOLLECTIONREMAX.COM



LA
COLLECTION
RE/MAX

MAISONS DE PRESTIGE ET PROPRIÉTÉS DE LUXE



erickelly.com

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 25 octobre 2023 - 39

S DESANTIS

ÉQUIPE IMMOBILIÈRE | REAL ESTATE TEAM

exp[®]
AGENCE
IMMOBILIÈRE

NOUVEAUTÉ



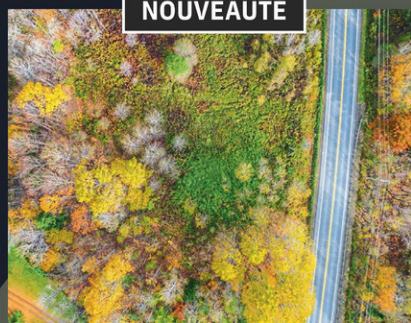
EASTMAN - Plancher chauffant intégral, hauts plafonds, foyer au bois. | **599 000 \$**

NOUVEAUTÉ **ACCÈS À L'EAU**



MAGOG - Vaste bungalow, plafond cathédral, immense garage aménagé et terrain intime et boisé. | **649 000 \$**

NOUVEAUTÉ



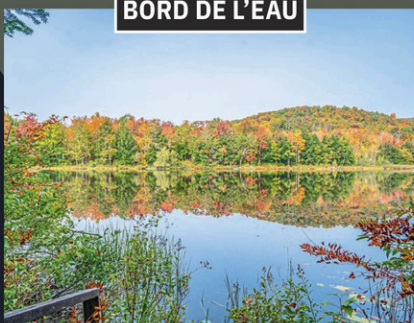
POTTON - Terrain boisé de 2 acres. | **235 000 \$**

BORD DE L'EAU **NOUVEAU PRIX**



POTTON - LAC MEMPHRÉMAGOG. Fifth wheel 2008 Colorado située sur un site incroyable donnant accès à une plage privée et à la marina. | **209 000 \$**

BORD DE L'EAU



AUSTIN - Nichée sur un terrain de près d'un acre répartie sur deux lots, cette propriété offre une impressionnante façade de 120 pieds sur l'eau! | **419 000 \$**



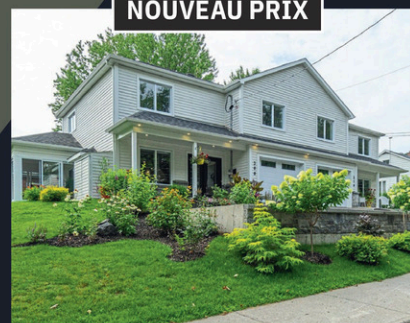
BOLTON-EST - 3 CH et 2 SDB. Salle familiale à l'étage avec plafond cathédral et porte-patio donnant sur la terrasse. | **725 000 \$**

ACCÈS À L'EAU

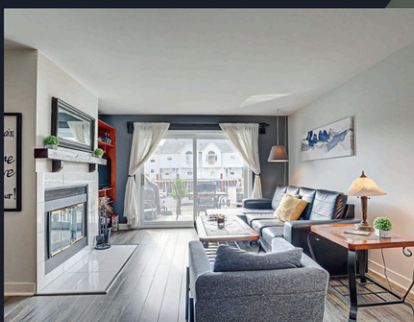


BOLTON-EST - Vue sur le lac Nick. Vaste aire commune caractérisée par une abondance de fenestration et un plafond cathédral. | **699 000 \$**

NOUVEAU PRIX



MAGOG - Lumineux jumelé à 500 mètres du lac Memphrémagog et du centre-ville! | **579 000 \$**



MAGOG - LOCATION COURT-TERME PERMISE - Spacieux condo de 2 CH sur 2 étages, 1 salle de bains et 1 salle d'eau. | **349 000 \$**



SHERBROOKE - OPPORTUNITÉ POUR INVESTISSEUR - Vaste logement avec 3 CH, 2 SDB avec accès au garage et à la cour et un 4 et demi lumineux avec deux balcons extérieurs. | **399 000 \$**



MAGOG - CLUB AZUR - Chaleureux condo clé-en-main avec vue sur le Mont-Orford. | **285 000 \$**

NOUVEAU PRIX



MAGOG - Plain-pied avec 3 CH, un grand garage et une piscine creusée. | **569 000 \$**

40 - LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 25 octobre 2023



Alissa
Beaulieu
819 434-2111

Pierre
Marcil
819 847-3999

Sacha
De Santis
819 919-2999

Jérémie
Pagé
819 238-5933

Kasandra
Audet
819 944-5700

Karine
Cisnal
819 847-3999

SACHADESANTIS.COM



819-847-3999 | 52, Merry Nord, Magog, J1X 2E6

FRANÇAIS - ENGLISH - ESPAÑOL - ITALIANO



TOP DONATEUR
100\$
REMIS À CHAQUE VENTE

>9749-3

ÉQUIPE
**ST-ARNAULT
PELCHAT**
COURTIERS IMMOBILIERS



DANIEL PELCHAT
Courtier immobilier agréé D.A.
daniel@remaxmagog.com



ISABELLE ST-ARNAULT
Courtier immobilier
isabelle@remaxmagog.com



KARINE BONIN
Courtier immobilier résidentiel
karine@remaxmagog.com



RENÉ LANGLOIS
Courtier immobilier
rene@remaxmagog.com



KIMBERLEY RYMAL
Courtier immobilier résidentiel
kimberley@remaxmagog.com

Une Équipe dynamique et professionnelle avec plus de 30 ans d'expérience en Estrie!

COLLECTION RE/MAX - LAC O'MALLEY



Propriété élégante, accès au lac O'Malley. Plafonds cathédraux, fenêtres lumineuses, planchers en noyer, foyer 4 faces. Cuisine luxueuse, chambre principale avec accès au foyer extérieur. Tranquillité absolue! **1 775 000\$** (24941730)



COLLECTION RE/MAX - TERRAIN INTIME



Découvrez l'élégance rustique redéfinie dans cette propriété rénovée avec finesse. Nichée sur un vaste terrain boisé, avec 2 garages pour vos véhicules et passions, ainsi que des planchers chauffants au rdc et dans un garage. **759 000\$** (25024168)



COLLECTION RE/MAX



2 acres au coeur de la nature avec une forêt en arrière-plan. Patio avec section couverte donnant sur la piscine. 4 ch. Garage. **729 000\$** (19324073)

COLLECTION RE/MAX - CONDO LUXUEUX



Découvrez l'harmonie parfaite entre confort et nature dans ce condo exceptionnel! 3 chambres élégantes, plafonds hauts et des matériaux de première qualité, cet espace respire le luxe. Profitez de la piscine creusée et du spa communs. **725 000\$** (15073791)



COLLECTION RE/MAX



Accès notarié au Grand Lac Brompton directement en face ** Grande propriété. Grand logement style maison en rangée en plus. **699 000\$ (16671950)

COLLECTION RE/MAX - LAC DES SITTELLES



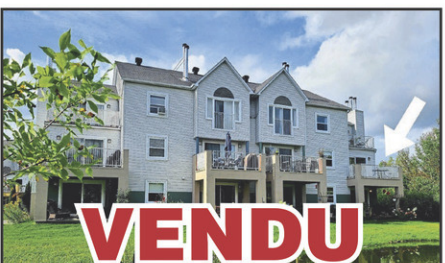
Maison inondée de lumière avec une belle vue du Lac des Sittelles. Levés de soleil absolument magnifiques! Les planchers chauffants en béton terrazo, les murs aux coins arrondis, la douche extérieure et le bain rose en font une propriété unique. **659 000\$** (24560404)



JUMELÉ AUX CÈDRES D'ORFORD



Condo jumelé aux Cèdres d'Orford, charmante copropriété à quelques pas du village. Ambiance paisible et accueillante, avec plafond cathédrale et poêle à combustion lente. Un véritable cocon, l'endroit idéal pour vous ressourcer. **345 000\$** (28026433)

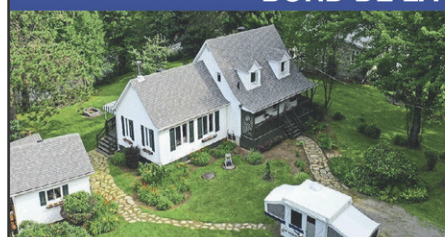


Près de la plage et de la piste cyclable. La grande terrasse ensoleillée donne sur la nature environnante et un petit étang.

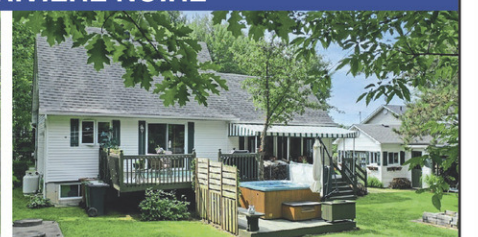


Terrain magnifique de 3.5 acres. Superbe ruisseau le long du terrain. Test de percolation récent. Terrain adjacent disponible. **279 000\$ +txs** (20253950)

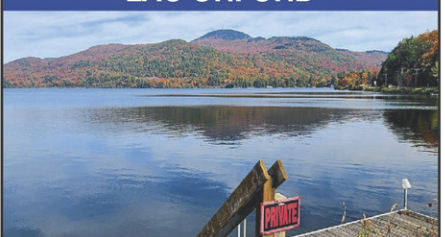
BORD DE LA RIVIÈRE NOIRE



Laissez-vous charmer par cette magnifique propriété aux abords de la Rivière Noire. À 10 min du centre-ville d'Acton Vale. Un immense patio muni d'une section repas et d'un espace spa avec une vue fabuleuse sur la rivière. **419 000\$** (22562486)



LAC ORFORD



Vue spectaculaire sur le Lac Orford et le Mont Orford. Quai directement de l'autre côté de la rue. Foyer, plafond cathédrale. **350 000\$** (15391264)

SEMEX INC.
Depuis 1996
Entreprise québécoise dans le domaine du mobilier sur mesure. Principalement destiné aux domaines institutionnels. **299 999\$ +txs** (15114258)

CONDOTEL LION D'OR



Studio au coeur du charmant village d'Orford! L'immeuble Lion d'Or. Habiter vous-même et/ou y faire la location. **134 900\$ +txs** (11557108)



Plusieurs terrains sur le chemin Khartoum à Eastman. Environnement exceptionnel adossé à la Route Verte. À 5 min de l'autoroute.



erickelly.com

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le 25 octobre 2023 - 41

Tranquilli-T

RE/MAX
Agence immobilière RE/MAX D'ABORD INC.

819 868-6666 www.remaxmagog.com



LE RÉSEAU

Longpré Lamirande

Une grande adresse en immobilier

longprelamirande.com



Michel Lavigne
Courtier immobilier
résidentiel

Mathieu Desruisseaux
Courtier immobilier
résidentiel et commercial

Mario Doyon
Courtier immobilier
résidentiel et commercial

Mario Lamirande
Courtier immobilier agréé

Christian Longpré
Courtier immobilier agréé

CONDO BORD LAC MEMPHRÉMAGOG



Vue époustouflante sur le Mont Orford & sur le lac, à distance de marche du centre-ville de Magog. 3 chambres sur le même étage, 1.5 salles de bains, salon avec foyer au gaz et porte-patio menant directement au lac, à votre propre quai & à la piscine creusée chauffée. Amarrez à quelques pas de votre porte! **27274760**

LONGUEUIL - 4085 PC



VENDU

Secteur Vieux-Longueuil, à proximité : écoles, parcs, transport en commun, université, etc. 3 chambres, 2 s. de bains, salle familiale au s-sol avec foyer au propane. Belle pièce lumineuse à l'arrière (idéal pour bureau à domicile) avec porte-patio. Terrain clôturé, arbres matures. A - de 10 minutes de la station Metro de Longueuil. **9517726**

CONDO - VUE LAC & MONT ORFORD



VENDU

À quelques pas du lac Memphrémagog, centre-ville, restaurants, SAQ, piste cyclable, etc. Condo situé au 2e étage, unité de coin sud-ouest, ensoleillement incroyable. Concept à aires ouvertes, 2 chambres, 1.5 salles de bains, foyer au gaz au salon. 2 stationnements avec électricité & un grand espace de rangement, ascenseur. **23506410**

TERRAIN 17.27 ACRES



VENDU

«Les grands boisés d'Eastman». Terrain situé à seulement quelques minutes du centre d'Eastman, de l'accès à l'autoroute 10, piste cyclable (route verte), Spa Eastman, Mont Orford et plusieurs activités. Accès public au Lac Parker & au Lac d'Argent. A 20 minutes du Mont Orford, 15 minutes du centre-ville de Magog & 1h de Montréal. **20898196**

DUPLEX MAGOG - 250 000\$



Nouveau

À quelques pas d'une école primaire, terrains de soccer, parc & jeux d'eau. Les 2 logements sont loués jusqu'au 30 juin 2024. Terrain 5815 pc, en partie bordé de haies. Remise, allée non pavée, 4 stationnements. À quelques minutes de l'accès à l'autoroute, du centre-ville & du lac Memphrémagog. Visite des lieux sur PA acceptée. **28631771**

SIXPLEX MAGOG - 439 000\$



Nouveau

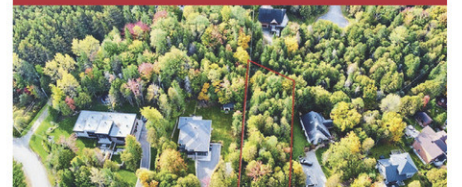
À distance de marche du centre-ville & du lac Memphrémagog. 2 X 4 1/2, 1 X 3 1/2 et 3 lofts (tous loués jusqu'au 30 juin 2024). Améliorations effectuées au fil des années : revêtement extérieur, balcons en façade & pieux pour balcon arrière. Revenus bruts annuels de 39 480\$. À quelques minutes des accès à l'autoroute et du Mont Orford. **24191649**

SHERBROOKE - 495 000\$



Jolie propriété de 3 chambres, grand terrain privé de plus d'un acre avec beau boisé d'arbres matures à l'arrière. Hall d'entrée fermé, salon avec plafond cathédrale et foyer au gaz. Salle à manger avec porte-patio donnant accès à un vaste patio. Salle d'eau au r-de-chaussée, accès garage de l'intérieur. Rue sans issue, clé en main. **10497062**

TERRAIN 20 710 PC - ORFORD



Rareté dans ce secteur! L'emplacement de ce terrain vous permet de vous rendre à l'autoroute en moins de 5 minutes & d'accéder aux pentes de ski du Mont Orford en moins de 10 minutes. Services d'égoûts & d'aqueduc, il ne reste qu'à vous raccorder. A 10 minutes du centre-ville de Magog, du lac Memphrémagog & du marais. **23196929**

EASTMAN - SUPERBE VUE



Vue sur le Mont Orford. Plafond cathédrale de 27' au RDC ainsi que dans la ch. des maîtres (env. 20'), plancher de béton chauffant, magnifique suite des maîtres avec walk-in, douche et bain autoportant. Terrain boisé + 18 000 pc, à distance de marche du lac. A 15 min. du Mont Orford & 20 min. de Magog. **28486626**

TERRAIN EASTMAN - 195 000\$



Quelle vue... photos réellement prises du terrain, imaginez la vue au 2e étage. Plus d'un acre à construire, magnifique boisé, privé, sis à environ 425 mètres d'altitude. Entretien & déneigement aux frais des propriétaires. Terrain situé à l'extérieur du domaine « Le Vertendré » et aux limites du parc du Mont Orford. Location 31 jours et +. **16003863**

ACCÈS AU LAC LOVERING



VENDU

Constr. 1977 en pierres, verrière 4 saisons avec plancher chauffant, 4 chambres + 2 s. bains, 2 salles familiales, vastes pièces. Terrain de 25 900 pc, grande remise, garage attaché. Près du centre-ville, lac Memphrémagog, services, activités, club de golf & Marina Fitch Bay. A quelques min. à pied de l'accès au lac. **26486998**

CONDO ORFORD - 269 000\$



1 chambre avec 2 mezzanines, situé au 2e étage. Adossé au boisé du Parc Orford, à quelques mètres du ruisseau. Condo rénové avec goût & en partie meublé. «Ski in Ski out», près de la piscine et du tennis. A 5 min. du centre-ville de Magog. Tout est à proximité. D'importants travaux débuteront sous peu. **10098250**

ACCÈS LAC DES SITTELES - 379 000\$



3 chambres à coucher, 1 bureau, salon avec foyer au bois. Vue sur le lac du salon & de la salle à manger. Sous-sol à terminer, poêle à bois, sortie extérieure. Terrain de 12 196 pc, 2 entrées de cour. Le domaine vous offre: de beaux sentiers, 4 plages privées, terrains de jeux, etc. A 15 min. du Mont-Orford & du centre-ville de Magog. **25196503**

EASTMAN - TERRAIN 16.74 ACRES



« Les grands boisés d'Eastman ». Chemin de +1800 pieds fait pour se rendre à une future propriété & plusieurs sentiers sur le terrain. À quelques min. du centre d'Eastman, de l'accès à l'autoroute, piste cyclable (route verte), Mt Orford et plusieurs activités. Accès public au Lac Parker & au Lac d'Argent. A 15 min. de Magog & 1h de Montréal. **11636913**

CONDO ORFORD - 549 000\$



Situé au pied des pentes du Mt Orford (versant Mt Giroux), à distance de marche de la remontée mécanique. À quelques pas: terrain de tennis, terrain de volleyball et piscine creusée. 3 chambres (ch. des maîtres avec salle de bains comm.). Plafond cathédrale, sauna, foyer au bois. A proximité : montagne, autoroute, piste cyclable, golf, etc. **21869598**

COMM. + RÉS. RUE PRINCIPALE O., MAGOG



Au cœur du centre-ville du côté de la rivière. Plusieurs espaces de stationnement à l'arrière. Locataires de longue date. Voisin du nouveau projet Quartier des Marins. Zonage permettant la location à court terme. Édifice très bien entretenu au fil des ans. Visite des lieux sur PA acceptée et avec preuve de solvabilité. La partie commerciale est taxable. **10174417**

250, rue Principale Ouest, Magog
819-868-5000
1-800-382-1802
longprelamirande.com



Votre rêve à l'abri

- Vices cachés
- Délais et désistements
- Cotisations spéciales en copropriété
- Assistance juridique

ROYAL LEPAGE
AU SOMMET
Agence immobilière
Franchisée indépendante et autonome

GROUPE
BARSALOU MEUNIER
COURTIERS IMMOBILIERS



MARIE-PIERS BARSALOU
Courtier immobilier agréé

450.577.0272
mpbarsalou@sothebysrealty.ca

JOHANNE MEUNIER
Courtier immobilier

514.926.5626
jmeunier@sothebysrealty.ca



Scannez le QR code pour
découvrir nos propriétés!

450.243.0808
BARSALOU MEUNIER.COM

SOTHEBYSREALTY.CA | Sotheby's International Realty Québec. Entreprise indépendante et autonome. Agence immobilière.

Sotheby's | Québec
INTERNATIONAL REALTY



NOUVEAUTÉ **1 095 000\$**
354 Ch. Jolley, Shefford
MLS 17013270



NOUVEAUTÉ **895 000\$**
285-204 Ch. des Diligences, Bromont
MLS 27935199



À DÉCOUVRIR **1 213 307\$ + TAXES**
28 rue Laplante, Sutton
MLS 28919181



DOMAINE **4 995 000\$**
30 rue Enright, Bromont
MLS 25252031



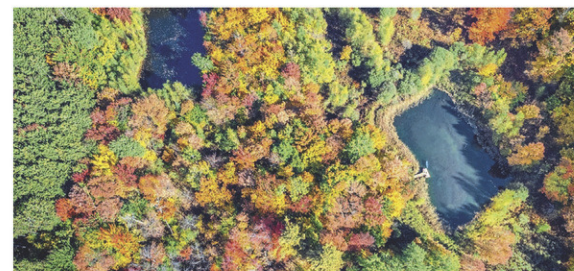
À DÉCOUVRIR **1 095 000\$**
56 Mtée Krieghoff, Shefford
MLS 28044667



À DÉCOUVRIR **649 000\$**
148-A2 Boul. de Bromont, Bromont
MLS 19585017



NOUVEAUTÉ **2 499 000\$**
404 Ch. de Brome, Lac-Brome
MLS 24499622



NOUVEAU TERRAIN **1 870 000\$ + TAXES**
88-12 Ch. Sugar Hill, Lac-Brome
MLS 28336173



À DÉCOUVRIR **949 900\$**
125 de la Serpentine, Saint-Étienne-de-Bolton
MLS 18677099



NOUVEAU PRIX **599 000\$**
252 rue Denison O., Granby
MLS 18881149



LOCATION COURT TERME **255 000\$ + TAXES**
2302 Place du Village, #247, Magog
MLS 28362761

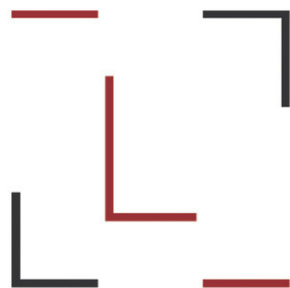


TERRAIN **249 000\$**
850 Ch. de la Tour, Saint-Étienne-de-Bolton
MLS 21408881



erickelly.com

VOTRE RÉFÉRENCE EN ESTRIE!



ÉQUIPE LACROIX

COURTIERS IMMOBILIERS



BARNES

SHERBROOKE, secteur nord. Cette propriété offre une superficie habitable de 2844pc, garage double intégré, 4CAC, 3 SDB. Vue imprenable sur la ville. #24305133



BARNES

4,36 ACRES, construction haut de gamme avec fenestration abondante. Plafond cathédrale de 17 pieds, pl. chauffants, cuisine avec comptoir de quartz, cellier vitré, 5 CAC, 2 SDB et 1 salle d'eau. Abri d'auto double. #22141504



BARNES

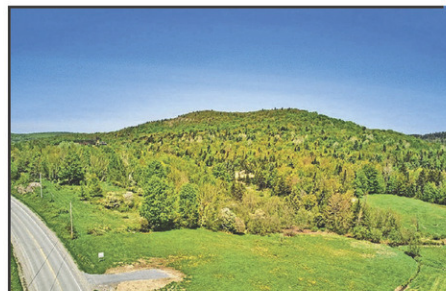
CONDO SKI-IN, adossé au parc du mont Orford, 3 CAC, 2 SDB, foyer au salon, piscine, spa, ascenseur et garage intérieur. #13381811



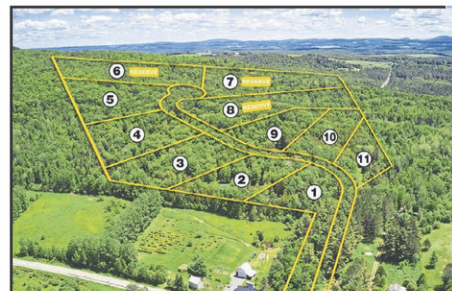
BORD DE L'EAU. 27 177 pi² avec 117 pieds sur la rivière St-François. Services municipaux. Descente pour accès au bord de l'eau. #24187849



1,5 ACRES, entièrement boisé, situé dans le domaine Les Boisés. Idéal pour la construction de votre future maison dans un environnement paisible. #25205947



4 ACRES avec possibilité de construire. Aucun voisin arrière. À moins de 20 minutes de Sherbrooke. Près du lac Brompton et de la plage Mackenzie. #26299315



DOMAINE EAU-BOIS, terrains à partir de 1,5 acres boisés dans un environnement paisible à 5 min du lac Memphrémagog. La rue sera en construction en 2023. Le zonage permet de faire de la location à court terme. #23873014



BARNES

ORFORD, maison de campagne avec plus d'un acre de terrain, 3 CAC, 2 SDB et garage détaché. #22860614

VOUS AVEZ DES PROJETS?

Contactez-nous pour en discuter.



BARNES

VUE PANORAMIQUE sur le lac Brome et les montagnes. Propriété de 5 acres. Cuisine avec comptoir de quartz, un coin repas adjacent à la salle à manger. 4CAC, 2SB, 1SD, Pl chauffants, grand espace ouvert. Construction de qualité, potentiel énorme! #27782884



ACCÈS au lac Memphrémagog! Situé au Domaine de la Pruchière, ce terrain de 1.45 acres surplombe le majestueux lac Memphrémagog. Boisé dégagé avec arbres matures. #12892075



COATICOOK, terrain boisé de 34 045 pc. Situé sur une rue sans issue avec vue sur la vallée. Services d'aqueduc et d'égout de la municipalité. #28445199



MAGOG, 111.09 ACRES ZONÉ BLANC! Découvrez une résidence d'ingénieur en béton à rénover, offrant +/- 3500 pc habitables. Nichée à environ 450 m du chemin, elle confère une intimité inégalée. #20177677



QUADRUPLEX, situé à Magog, construit en 2021. Il est composé de quatre logements spacieux de 5 1/2 pièces avec des planchers chauffants. #17991783



ASSOCIÉ À
BARNES
INTERNATIONAL REALTY

819 847-0444 / equipelacroix.com

2300, Principale O, Magog, J1X 0J1
2628, King O, Sherbrooke, J1J 2H1
851 Rue Shefford, Bromont, QC J2L 1C4

Groupe Sutton - Immobilier Estrie - Agence Immobilière



José Lacroix
Courtier immobilier agréé DA



Jeremy Lacroix B.A.A. Fin.
Courtier immobilier



Mikael Lacroix B.Sc.
Courtier immobilier, rés. et com.



Dominick Brazeau
Courtier immobilier résidentiel

Suivez-nous

l'équipe
BOURGON
la passion des Cantons



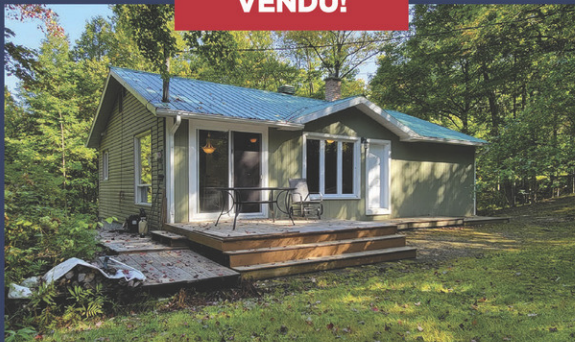
erickelly.com

VENDU!



Tingwick, chalet meublé, 3 Lacs | **VENDU!**

VENDU!



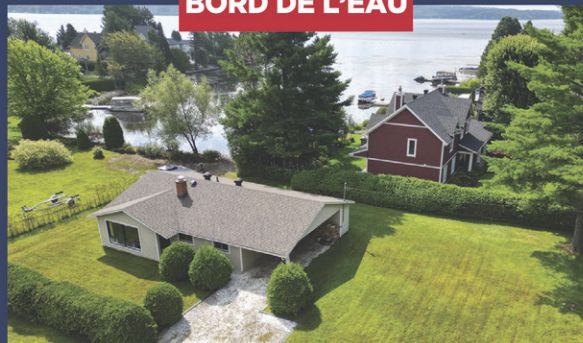
Orford, chalet sur vaste terrain | **VENDU!**

BORD DE L'EAU



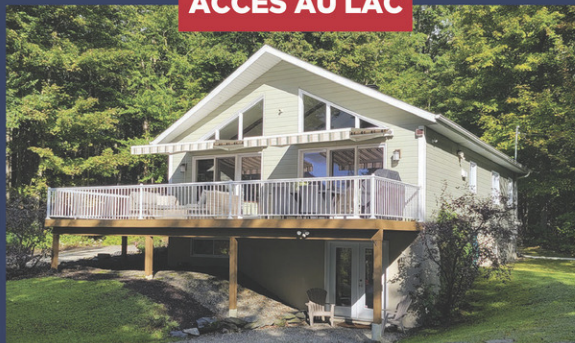
Potton, 104' sur le Memphré | **850,000\$**

BORD DE L'EAU



Magog, bord du Memphré | **799,000\$**

ACCÈS AU LAC



Austin, impeccable, 3 chambres | **799,000\$**



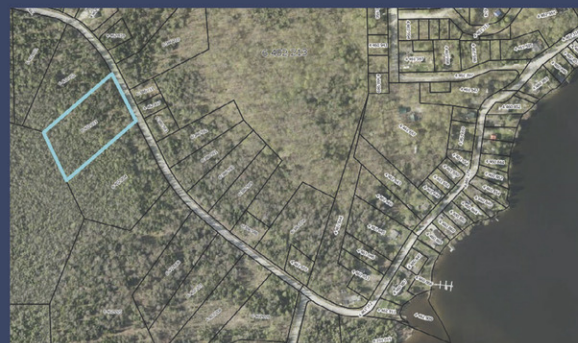
Orford, condo haut de gamme | **625,000\$**



Magog, près de la plage | **429,000\$**



Magog, condo 2 càc avec vue | **429,000\$**



Magog, accès au lac Lovering | **149,000\$**

Depuis plus de 30 ans en immobilier dans la région, le nom **Bourgon** est synonyme d'écoute et d'accompagnement.

Contactez-nous sans tarder pour discuter de vos projets!

ON S'OCCUPE DE TOUT

819 843-2774 | bourgon.com



Charles Thibault
 courtier immobilier résidentiel

Richard Bourgon
 courtier immobilier agréé

Karine Lemelin
 courtier immobilier résidentiel

David Bourgon
 courtier immobilier

RE/MAX D'ABORD INC. Agence immobilière | Franchisé Indépendant et Autonome de RE/MAX Québec inc. | 848 rue Principale Ouest Magog, J1X 2B6

CENTURY 21

Estrie

AGENCE IMMOBILIÈRE

1^{er} AU QUÉBEC & 3^e AU CANADA*

VIVEZ LES
CANTONS-DE-L'EST

*En volume de ventes pour Century 21 Canada.

EN VEDETTE

NOUVEAU PRIX



SIA : 14964665

Propriété exceptionnelle sur un domaine de 98,8 acres. Maison centenaire rénovée avec goût au fil des ans avec 6 c.c., 2 s.b., et foyer au bois au coeur de la maison. Une forêt mature et entretenue d'environ 50 acres et un joli ruisseau borde la propriété. 1 150 000\$

VENDU



SIA : 13782791

ACCÈS AU LAC O'MALLEY - Domaine Mont Orford. Belle propriété plain-pied avec rez-de-jardin, terrain intime, plafond cathédrale, 3 c.c., 2 s.b. Tennis et piscine commune.

VENDU



SIA : 19458491

Rarissime à Austin! Paradis de 2,5 acres offrant une vue à couper le souffle sur le mont Owl's Head, l'Abbaye St-Benoit-du-Lac et le lac Memphrémagog. Intérieur lumineux et impeccable aux larges fenestrations et planchers de bois.

VENDU



SIA : 18738862

BORD DU LAC MALAGA. Charmante résidence de campagne sur terrain de +118 000 pi.ca. 3 c.c., 2 s.b., planchers de bois, plafond cathédrale, foyer, verrière et cuisine rénovée.

NOUVEAU



SIA : 19728836

L'une des plus belles vues des Cantons-de-l'Est. Surplombant le lac Massawippi. Propriété centenaire. 4 c.c., 2 s.b., grande salle familiale, 2 salons, salle à manger distincte. 689 000 \$

NOUVEAU



SIA : 24704254

Jumelé de grande qualité de plus de 2100 pi.ca. habitables, offrant 3 c.c., + 1 bureau, garage intégré, plafond de 9 pi. au rdc, fondations en coffrage isolant. 530 000 \$

NOUVEAU



SIA : 27278700

Orford | Jardin des Sables. Magnifique villa a récemment été complètement rénovée. Unité de coin, plafond cathédrale de 16' au salon avec foyer au bois et aires ouvertes. 2 c.c., 1 s.b. 429 000 \$

NOUVEAU



SIA : 14409459

Eastman. Chaleureuse propriété plain-pied avec plancher de bois, 2 c.c., salle à manger avec plancher chauffant construit sur un magnifique terrain boisé de plus de 32 000 pc avec gazebo et remise. 395 000 \$

NOUVEAU



SIA : 24663641

Bâtisse dans le parc industriel de Magog. Construction 2003 avec structure d'acier offrant 2 locaux indépendants avec bureaux et ateliers totalisant une superficie de 13 000pi². 1 695 000\$ +txs.



SIA : 24775876

Propriété de 3 bâtiments sur terrain de 17,7 acres en zone blanche avec accès au lac Libby. Maison centenaire bien entretenue, 3 c.c., 2 s.b. 899 000\$ +tx



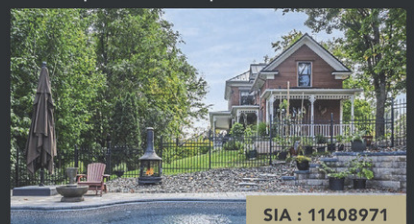
SIA : 27119035

Excellent secteur, construction moderne à proximité de la ville et à quelques minutes du parc National du Mont Orford! 3 c.c., poss. de 5, 2,5 s.b. Grande terrasse avec vue vers la montagne! 799 000 \$



SIA : 14703311

Fermette de près de 4 acres à Orford. Impeccable, 3 c.c. et 2 s.b., plancher de céramique, armoire de bois. Plusieurs bâtiments dont 3 garages, entrepôts, petite cabane à sucre. Magnifique terrain avec sentiers! 789 000 \$



SIA : 11408971

Magnifique centenaire. 5 c.c., 2 s.b., 2 espaces salon, une salle à manger, deux escaliers pour se rendre à l'étage, 2 grands halls d'entrée, un garage double, une cour arrière avec piscine creusée. 729 000 \$

NOUVEAU PRIX



SIA : 12385077

ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG. Grand terrain intime avec petit boisé arrière. Résidence avec plafond cathédrale, foyer, cuisine à aire ouverte et une aire de vie extérieure formidable avec grand balcon, cuisine d'été et douche extérieure. 649 000 \$



SIA : 16825521

Secteur recherché, en 2e rangée du lac Memphrémagog. Maison de ville, unité de coin sud offrant une vue magnifique sur la montagne et coucher de soleil. Intérieur avec planchers de bois, plafonds de 9', foyer et 3 chambres à l'étage. 625 000 \$

TERRAINS



SIA : 20202737

SAINT-ÉTIENNE-DE-BOLTON

63 acres avec vue vers le Mont Orford et les montagnes environnantes. Situé près de la sortie 100, autoroute 10, à 1h du Pont Champlain, 15 minutes du parc National du Mont Orford. 995 000 \$ +txs.



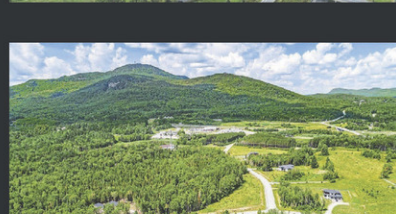
SIA : 11985022

Complexe hôtelier haut-de-gamme exclusif bordé par le lac Massawippi. Construction de qualité offrant un restaurant 4 diamants, un spa & soins esthétiques reconnu, court de tennis, piscine et spas extérieurs. 475 000 \$+txs.



SIA : 26686354

BORD DE L'EAU. Chalet rénové au goût du jour, vue sur un petit lac. Domaine Chéribourg. Planchers chauffants, foyer au bois. 2 c.c. 454 000\$



SIA : 23747834

MAGOG

Domaine Castle, plus de 86 000pi². Terrain plat prêt à construire, partie prairie et partie boisée. Rue asphaltée. 215 000\$

NOUVEAU PRIX



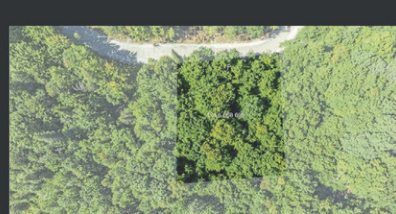
SIA : 27708476

Domaine Chéribourg, à qqes minutes du mont Orford. 3 c.c., plafond cathédrale et foyer au bois. Plusieurs rénovations faites au fil des ans. 379 000\$



SIA : 26965415

Magog, secteur recherché. Propriété plain-pied offrant, plancher de bois franc, plafond cathédrale, 4 c.c. 2 s.b et grande salle familiale au sous-sol aménagé en plus d'avoir une entrée indépendante. 349 000 \$



SIA : 18057967

AUSTIN

Terrain situé dans un secteur prisé par sa tranquillité et son accès rapide à seulement environ 15 minutes de Magog, même distance pour se rendre au Mont Owl's Head ainsi que le Mont Orford pour y pratiquer une multitude de sports. 165 000 \$ +txs.



MÉLISSA CÔTÉ
Courtier immobilier
819 434-1568

NICOLAS-A. MORENCY
Courtier immobilier
819 347-5705

VALÉRY PIGEON
Courtier immobilier résidentiel
514 623-7532

VICKY BEAUDREULT
Courtier immobilier
819 571-0099

MAXIME POTHIER
Courtier immobilier agréé
819 432-2621

TANYA JACQUES
Courtier immobilier
819 572-4132

PROPRIÉTÉS UNIQUES
MISE EN MARCHÉ EXCLUSIVE
RÉSULTATS EXCEPTIONNELS

PROPRIÉTÉS
de prestige

819 868-6000
www.century21estrie.com
1763, ch. de la Rivière-aux-Cerises,
Magog, QC

VENDU



SIA : 18806301

Villas de l'Anse, à qqes pas du lac Memphrémagog. Terrain + 46 000 pi². Const. 2022, 3 c.c. + bureau, 3,5 s.b. Poss. de quai.

VENDU



SIA : 12460765

LAC MASSAWIPPI, à distance de marche du village de North Hatley. Vue exceptionnelle et quai pour bateau. 6 c.c., 3 s.b.

VENDU



SIA: 11063766

Lac Memphrémagog. Domaine de 28 acres, 167' sur l'eau. Vue sur la baie Sargent et l'Abbaye Saint-Benoît. Maison, garage et cabane à sucre.

NOUVEAU



SIA: 23883956

L'élégance contemporaine en contact avec la nature. Dominant la rivière Massawippi, résidence aux lignes épurées conjuguant l'architecture et la chaleur du bois. Intérieur offrant poutres de bois, hauts plafonds dont salon de 14 pi. 1 399 000 \$

NOUVEAU



SIA: 10742572

Propriété écoénergétique de 5 c.c., aménagée sur 3 étages, plus de 3000pi.ca habitable. Construite en 2020 avec le souci du détail et de l'innovation technologique. Terrain boisé de 27 000pi.ca, clôturé en partie. À moins de 2km du télésiège Giroux. 1 175 000 \$

NOUVEAU



SIA: 14138950

AU BORD DU LAC DES MONTS. Résidence de campagne sur magnifique terrain plat de + de 45 000pc offrant un littoral de 137' sur ce lac qui offre une tranquillité. 3 c.c., et 2 s.b., plafond cathédrale, foyer et une fenestration donnant sur le lac. 979 000 \$



SIA: 24323278

Domaine exceptionnel! 10 acres de boisé à qqes pas du parc national du mont Orford. Résidence 4 c.c., plusieurs bâtiments. Multiples possibilités. 2 195 000 \$

NOUVEAU PRIX



SIA : 14066022

Magnifique propriété de 4 c.c., 2 1/2 s.b. Plus de 67 acres en pleine nature. Face au soleil couchant. 1 499 000 \$



SIA : 27631528

Domaine de 59 acres avec +1 509 pi. sur le lac Memphrémagog. Maison principale avec piscine intérieure, 4 c.c., foyer. 2e maison, plusieurs bâtiments secondaires et érablière, sentiers, 2 lacs, tennis et patinoire. 5 500 000 \$



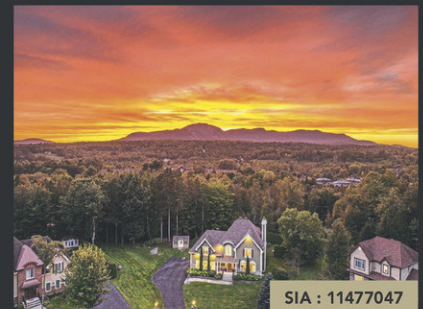
SIA : 20122542

Spacieuse résidence de campagne en bordure d'un lac écologique. Construction de qualité, aux matériaux nobles, hauts plafonds et aires ouvertes invitantes, salon avec foyer de pierre, planchers de bois. 2 275 000 \$



SIA : 13651810

Orford, en bordure du Lac des Monts. 112 pi de façade sur l'eau, terrain de 3.5 acres. Vue exceptionnelle, 3 c.c., 2 s.b., plafond cathédrale au salon, magnifique cuisine et une fenestration abondante. 1 295 000 \$



SIA : 11477047

Orford secteur recherché. Intérieur impressionnant avec plafonds de 10' avec poutres apparentes. L'intérieur est composé de 5 c.c., et 3.5 s.b., planchers chauffants, foyer, une cuisine avec comptoir de quartz. 1 195 000 \$



SIA : 15036930

AU BORD DU LAC LOVERING. Site magnifique et bien situé face au soleil couchant. Intérieur avec foyer, 2 c.c., + bureau, cuisine avec armoire de cerisier et comptoir de granit, plafond cathédral, plancher chauffant. 1 150 000 \$

NOUVEAU PRIX



SIA : 12284525

Propriété de plus de 4000 pi² habitable avec vue panoramique sur les levés de soleils. 4 c.c., une salle de bain dans chaque chambre, de grandes aires de vie. On y retrouve un rez-de-jardin avec planchers chauffants. 989 000 \$



SIA : 16269993

Orford, sur les hauteurs du domaine Le Montagnac. Résidence plain-pied, construction 2017, avec plafond de 10', grande aire ouverte, cuisine avec comptoirs de quartz, 5 c.c. et 2.5 s.b. avec une surface habitable de + 4 000 pi.ca. 999 000 \$



SIA : 19627521

Propriété unique de construction BONE. 4 c.c., 2.5 s.b., fenestration abondante et bien située à proximité de tous les services. 849 500 \$



UNE VITRINE PROFESSIONNELLE POUR VOTRE ENTREPRISE



À PARTIR DE
895\$

CRÉATION DE SITES WEB PERSONNALISÉS

Nos concepteurs web prennent en main votre projet de création de site web, afin qu'il corresponde à vos attentes, en plus d'offrir une expérience client réussie.



SÉLECTION DE MODÈLES

Choix variés de modèles personnalisables



DESIGN ACTUEL

Un site adoptant les tendances web



ADAPTÉ POUR LES ÉCRANS

Optimisation d'affichage pour différents formats d'écrans

UN SITE WEB CLÉS EN MAIN

GESTION AUTONOME SIMPLE

Modifiez et améliorez votre site vous-même grâce à un accès privilégié.

ACCOMPAGNEMENT DISPONIBLE

Notre équipe offre un service d'assistance pour vous accompagner dans la gestion de votre site.

PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Payer pour un site web est un investissement avantageux et non une dépense perdue.

